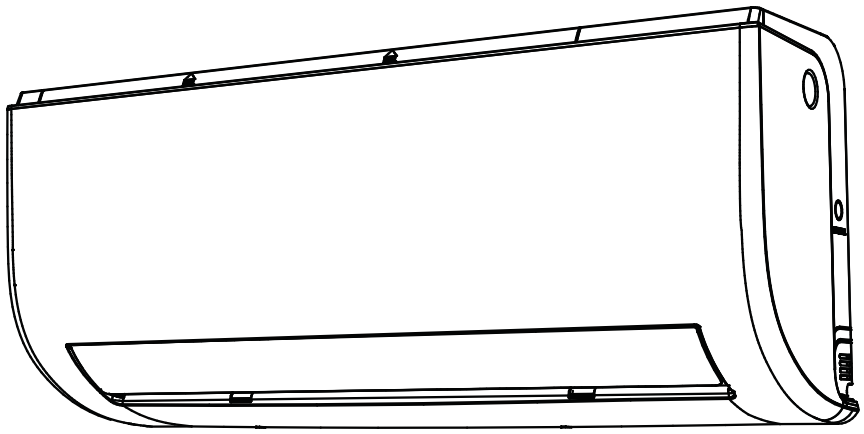
KLIMATYZATORY TYPU SPLIT

Podręcznik użytkownika

Seria All Easy

Cały typoszereg



PL ENG

ISTOTNA UWAGA:

Przed rozpoczęciem montażu lub obsługi nowego klimatyzatora, dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją.
Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Urządzenia zawierają fluorowane gazy cieplarniane (R32 – GWP 675)

Spis treści

Środki bezpieczeństwa.....04

Specyfikacje i funkcje urządzenia.....06

1. Podzespoły urządzenia.....06
2. Osiągnięcie optymalnej wydajności.....07
3. Pozostałe funkcje.....08
4. Sterowanie kierunkiem nawiewu powietrza.....09

Obsługa ręczna (bez pilota).....11

Konserwacja.....12

Wykrywanie i usuwanie usterek.....14

Europejskie wytyczne z zakresu utylizacji.....18

Instrukcja obsługi sterownika RG57.....19

OSTRZEŻENIE: Serwisowanie urządzenia powinno być wykonywane wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej, wykwalifikowanej osoby, powinny być wykonywane pod nadzorem osoby uprawnionej do obsługi łatwopalnych czynników chłodniczych. Dodatkowe informacje dostępne są w INSTRUKCJI MONTAŻOWEJ, w rozdziale dotyczącym serwisowania.

Uwaga: ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne

Jednostka wewnętrzna		MSAEAU-09HRFNX-QRD0GW	MSAEBU-12HRFNX-QRD0GW	MSAECU-18HRFNX-QRD0GW	MSAEDU-24HRFNX-QRD0GW
Jednostka zewnętrzna		M0BA30-09HFN8-QRD0GW	M0BA30-12HFN8-QRD0GW	M0B30-18HFN8-QRD0GW	M0CA30-24HFN8-QRD0GW
Zasilanie (V/faza/Hz)		220-240/1/50			
Wersja		Rewersyjna pompa ciepła			
Poziom mocy akustycznej (jed. wew/jed. zew.)	dB(A)	52/61	54/61	57/62	59/65
Czynnik chłodniczy		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym	g	700	800	1250	1600
Ekwiwalent CO_2	t	0,47	0,54	0,84	1,08
SEER	W/W	6,8	6,3	6,7	6,4
Klasa efektywności energetycznej (chłodzenie/grzanie)		A++/A+	A++/A+	A++/A+	A++/A+
Roczne zużycie energii (chłodzenie) [1]	kWh/rok	134	194	277	394
Wydajność projektowa (chłodzenie/grzanie)	kW	2,6/2,1	3,5/2,5	5,3/4,0	7,2/5,5
SCOP	W/W	4,0	4,0	4,0	4,0
Roczne zużycie energii (grzanie) [2]	kWh/rok	735	875	1400	1925
Deklarowana wydajność w warunkach projektowych (średni sezon grzewczy)	kW	2,100	2,168	3,572	4,435
Rezerwowa wydajność grzewcza (średni sezon grzewczy)	kW	0,000	0,332	0,428	1,065
[1] [2] Zużycie energii „XYZ" kWh rocznie, na podstawie standardowych wyników badań. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizac					
Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmiany klimatu. Czynnik chłodniczy o niższym potencjale globalnego ocieplenia (GWP) przyczyniłby się mniej do globalnego ocieplenia niż czynnik chłodniczy o GWP równym 675. Oznacza to, że jeśli 1 kg tego czynnika chłodzącego wyciekłby do atmosfery, wpływ na globalne ocieplenie byłby 675 razy większy niż 1 kg CO2 w ciągu 100 lat. Nigdy nie próbuj samemu ingerować w obwód czynnika chłodniczego ani nie próbuj samodzielnie rozmontowywać produktu i zawsze pytaj o to specjalistę. Urządzenia zawierają fluorowane gazy cieplarniane.					
Importer: AIRCON Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki					
Producent: AIRCON Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki					

Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa.

Nieprawidłowy montaż będący następstwem niezastosowania się do instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia.
Wagę potencjalnych uszkodzeń i obrażeń kwalifikuje się jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGĘ**.

OSTRZEŻENIE

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

UWAGA

Symbol oznacza, że zignorowanie instrukcji może spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia lub mienia.

OSTRZEŻENIE

Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Wykonanie montażu klimatyzatora należy zlecić autoryzowanemu dystrybutorowi. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wycieków, porażenia prądem lub pożaru.
- Naprawa, serwis i zmiana miejsca montażu urządzenia muszą być wykonywane przez personel autoryzowanego serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie produktu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości (np. zapach spalenizny), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka; skontaktować się z dystrybutorem w celu uzyskania wskazówek, które pozwolą uniknąć porażenia prądem, pożaru lub odniesienia obrażeń.
- **Nie wolno** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza.
  Może to spowodować obrażenia ciała, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie wolno używać** łatwopalnych substancji w postaci aerozoli (np. lakier do włosów, farba w sprayu).
  Może to być przyczyną wzniecenia ognia.
- **Nie wolno obsługiwać** klimatyzatora w pobliżu miejsc, w których może ulatniać się łatwopalny gaz.
  Wycieki gazu wokół urządzenia mogą być przyczyną eksplozji.
- **Nie wolno używać** klimatyzatora w zawilgoconym pomieszczeniu (np. łazienka lub pralnia).
  Może to spowodować porażenie prądem i doprowadzić do uszkodzenia klimatyzatora.
- **Nie wolno przebywać** przez dłuższy czas w bezpośrednim strumieniu zimnego powietrza.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

- Należy używać wyłącznie określonych przewodów zasilających. W przypadku uszkodzenia przewodu, jego wymianę należy zlecić producentowi lub autoryzowanemu serwisowi.
- Przewód zasilający należy utrzymywać w czystości. Usunąć kurz i inne zanieczyszczenia, nagromadzone na przewodzie lub wokół wtyczki. Brudne wtyczki mogą spowodować wzniecenie ognia lub porażenie prądem.
- **Nie odłączać** urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód zasilający. Należy mocno uchwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Bezpośrednie ciągnięcie za przewód może doprowadzić do jego uszkodzenia lub spowodować wzniecenie ognia lub porażenie prądem.
- **Nie stosować** przedłużaczy, przedłużać przewodu zasilającego lub podłączać innych urządzeń do tego samego gniazdka co klimatyzator. Niedokładne połączenia elektryczne, niewystarczająca izolacja i za niskie napięcie mogą spowodować wzniecenie ognia.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie myć** klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie czyścić** klimatyzatora łatwopalnymi środkami czyszczącymi. Środki takie mogą spowodować wzniecenie ognia lub zdeforować obudowę.

UWAGA

- Jeżeli w tym samym pomieszczeniu, oprócz klimatyzatora znajdują się również palniki i inne urządzenia grzewcze, należy regularnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- W czasie burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy sprawdzić czy nic nie utrudnia odpływu skroplin z urządzenia.
- **Nie wolno obsługiwać** klimatyzatora mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Urządzenie może być używane **wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.**
- **Nie wolno wspinać się** na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej przedmiotów.
- **Nie wolno** używać urządzenia przez dłuższy czas w warunkach wysokiej wilgotności, przy otwartych drzwiach lub oknach.

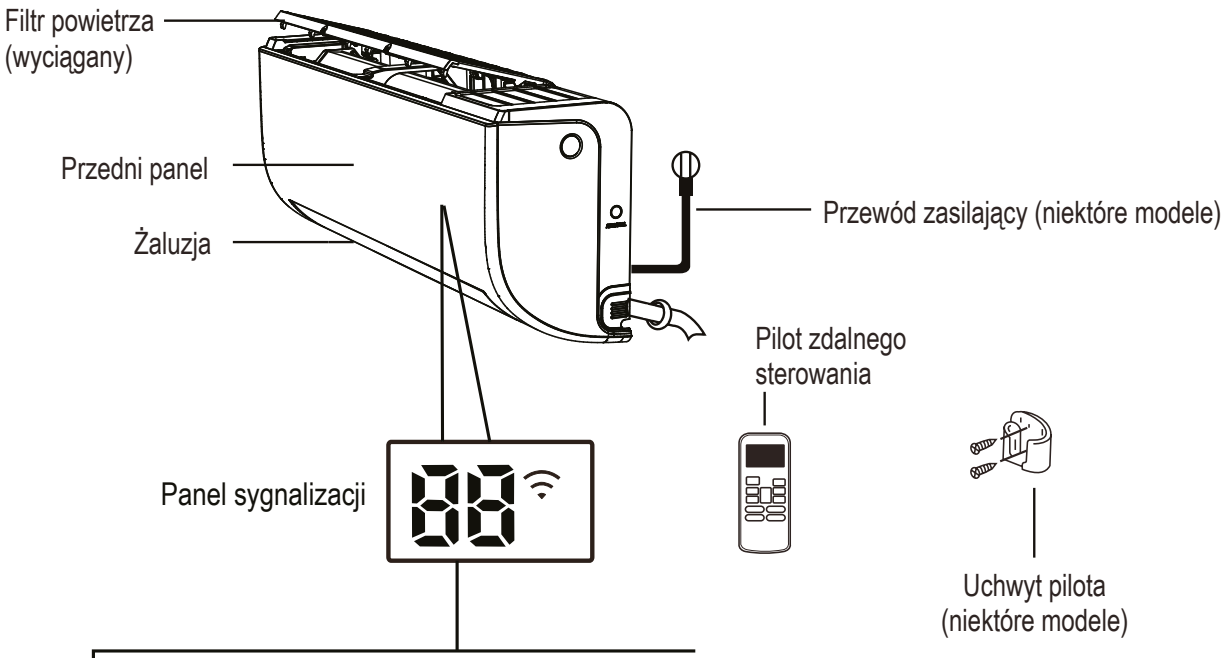
Objaśnienie symboli umieszczonych na jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej:

	OSTRZEŻENIE	Symbol wskazuje, że klimatyzator pracuje z łatwopalnym czynnikiem chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika i kontaktu z zewnętrznym źródłem zapłonu, zachodzi ryzyko wzniecenia ognia.
	UWAGA	Symbol wskazuje konieczność dokładnego zapoznania się z podręcznikiem użytkownika.
	UWAGA	Symbole te wskazują, że dana czynność powinna być wykonana przez personel serwisu, zgodnie z instrukcją montażu.
	UWAGA	
	UWAGA	Symbol wskazuje, że informacje dostępne są w podręczniku użytkownika lub instrukcji montażu.

Specyfikacje i funkcje urządzenia

1

Podzespoły urządzenia



Objaśnienie wyświetlanych kodów

„ON" wyświetlane przez 3 sekundy, kiedy:
• ustawiony został programator czasu włączenia (TIMER ON);
• załączone zostały funkcje FRESH, SWING, TURBO lub SILENCE.

„OF" wyświetlane przez 3 sekundy, kiedy:
• ustawiony został programator czasu wyłączenia (TIMER OFF);
• funkcje FRESH, SWING, TURBO lub SILENCE zostały wyłączone.

„cF" załączona funkcja zapobiegająca nawiewowi chłodnego powietrza

„dF" podczas odszraniania

„SC" podczas samoczyszczenia jednostki (niektóre modele)

„FP" załączona funkcja przeciwzamarzaniowa (niektóre modele)

„" załączona funkcja sterowania przez sieć Wi-Fi (niektóre modele)

„88" Po załączeniu funkcji ECO (niektóre modele), na wyświetlaczu '88' wyświetlany będzie sekwencyjnie symbol -- E -- C -- 0 -- nastawa temperatury -- E..., co 1 sekundę.

W pozostałych modelach na jednostce wyświetlana będzie nastawa temperatury.
W trybie wentylacji, na jednostce wyświetlana będzie temperatura w pomieszczeniu.

UWAGA: Podręcznik nie zawiera opisu obsługi pilota zdalnego sterowania.

Osiągnięcie optymalnej wydajności

Optymalną wydajność dla trybów CHŁODZENIA, GRZANIA i OSUSZANIA można osiągnąć w następujących zakresach temperatury. Jeżeli klimatyzator będzie używany w warunkach spoza tych zakresów, zadziałają zabezpieczenia ograniczające optymalną wydajność urządzenia.

Typ inwerterowy

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb GRZANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura w pomieszczeniu	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (specjalne modele tropikalne)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (specjalne modele tropikalne)

DLA JEDNOSTEK Z DODATKOWĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy pozostawienie urządzenia podłączonego do zasilania przez cały czas, dla zapewnienia stabilnej, nieprzerwanej pracy.

Typ o stałej prędkości

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb GRZANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura w pomieszczeniu	17°-32°C (63°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	10°-32°C (50°-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	11°-43°C (52°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (dla modeli z układem chłodzenia w niskich temperaturach)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-54°C (64°-129°F) (specjalne modele tropikalne)		18°-54°C (64°-129°F) (specjalne modele tropikalne)

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy:

- Nie pozostawiać otwartych drzwi i okien
- Ograniczyć zużycie energii, korzystając z funkcji PROGRAMATORA czasu WŁ. i WYŁ.
- Nie blokować wlotów i wylotów powietrza
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza

Szczegółowy opis poszczególnych funkcji dostępny jest w **instrukcji obsługi pilota**.

Pozostałe funkcje

- **Auto-Restart**
  W przypadku zaniku zasilania, urządzenie automatycznie przywróci poprzednie ustawienia po powrocie zasilania.

- **Funkcja antypleśniowa (niektóre modele)**
  Po wyłączeniu urządzenia pracującego w trybie CHŁODZENIA, AUTO (CHŁODZENIE) lub OSUSZANIA, klimatyzator będzie kontynuował pracę z bardzo niską wydajnością, w celu osuszenia skroplonej wody i uniknięcia rozwoju pleśni.

- **Wyciszenie pracy (niektóre modele)**
  Naciśnij przycisk LED na pilocie aby wygasić panel wskaźników na jednostce wewnętrznej oraz jednocześnie wygłuszyć brzęczyk klimatyzatora, tworząc bardziej komfortowe i cichsze warunki w pomieszczeniu.

- **Sterowanie bezprzewodowe (niektóre modele)**
  Sterowanie bezprzewodowe umożliwia obsługę klimatyzatora za pomocą telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego.
  Dostęp do urządzenia USB, wymiana i serwis, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- **Zapamiętanie ustawienia żaluzji (niektóre modele)**
  Podczas włączania urządzenia, żaluzje powrócą automatycznie do wcześniej ustawionej pozycji.

- **Wykrywanie wycieku czynnika (niektóre modele)**
  W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, jednostka wewnętrzna automatycznie wyświetli kod „EC”.

Szczegółowe objaśnienie zaawansowanych funkcji zakupionego urządzenia (jak tryb TURBO i samoczyszczenie), dostępne jest w **instrukcji pilota**.

UWAGI DO RYSUNKÓW

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd jednostki wewnętrznej może nieco się różnić. Za obowiązujący uważa się rzeczywisty wygląd urządzenia.

- **Sterowanie kierunkiem nawiewu powietrza**

Regulacja nawiewu powietrza w pionie

Po załączeniu urządzenia, użyj przycisku **SWING/ DIRECT**, aby ustawić kierunek (kąt pionowy) nawiewu powietrza.

1. Naciśnij jednokrotnie przycisk **SWING/DIRECT** aby uaktywnić żaluzję. Każdorazowe naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę kąta ustawienia żaluzji o 6 stopni. Naciskaj przycisk do momentu ustawienia żądanego kierunku.
2. Aby żaluzja poruszała się nieprzerwanie w górę i w dół, naciśnij i przytrzymaj przycisk **SWING/ DIRECT** na 3 sekundy. Naciśnij przycisk ponownie aby zatrzymać automatyczne wachlowanie.

Regulacja nawiewu powietrza w poziomie

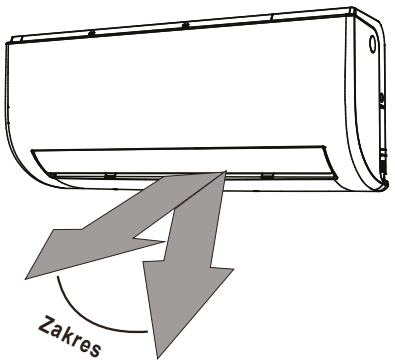
Kąt ustawienia żaluzji w poziomie należy ustawić ręcznie. Ustaw żądany kierunek trzymając za dźwignię deflektora (patrz **Rys. B**). **W niektórych modelach**, poziomy kierunek nawiewu można ustawić za pomocą pilota. Odnieś się do **instrukcji obsługi pilota**.

UWAGI DOTYCZĄCE USTAWIENIA ŻALUZJI

Podczas pracy w trybie CHŁODZENIA lub GRZANIA, nie ustawiaj żaluzji w pionie na dłuższy czas. Może to spowodować skraplanie się pary wodnej na żaluzjach i ściekanie jej na podłogę i meble. (Patrz **Rys. A**).

Skierowanie strumienia powietrza w dół podczas pracy w trybie CHŁODZENIA lub GRZANIA może zredukować wydajność urządzenia, z powodu ograniczonego przepływu powietrza.

Nie przestawiaj żaluzji ręcznie. W ten sposób żaluzje utracą synchronizację. W takim sytuacji, zatrzymaj urządzenie, odłącz je od zasilania na kilka sekund, następnie załącz je ponownie. Kąt ustawienia zostanie wyzerowany i żaluzje uruchomią się ponownie.

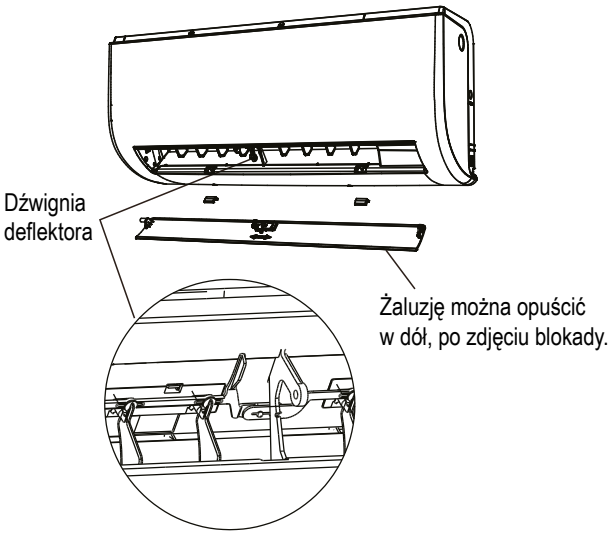


Uwaga: Nie używaj klimatyzatora przez dłuższy okres czasu ze strumieniem powietrza skierowanym w dół. Może to skutkować wyciekiem skroplonej pary wodnej na elementy wyposażenia pomieszczenia.

Rys. A

UWAGA

Nie wkładaj palców w otwory wlotowe i wylotowe powietrza. Wentylator pracujący z dużą prędkością wewnątrz urządzenia, może spowodować obrażenia.



Rys. B

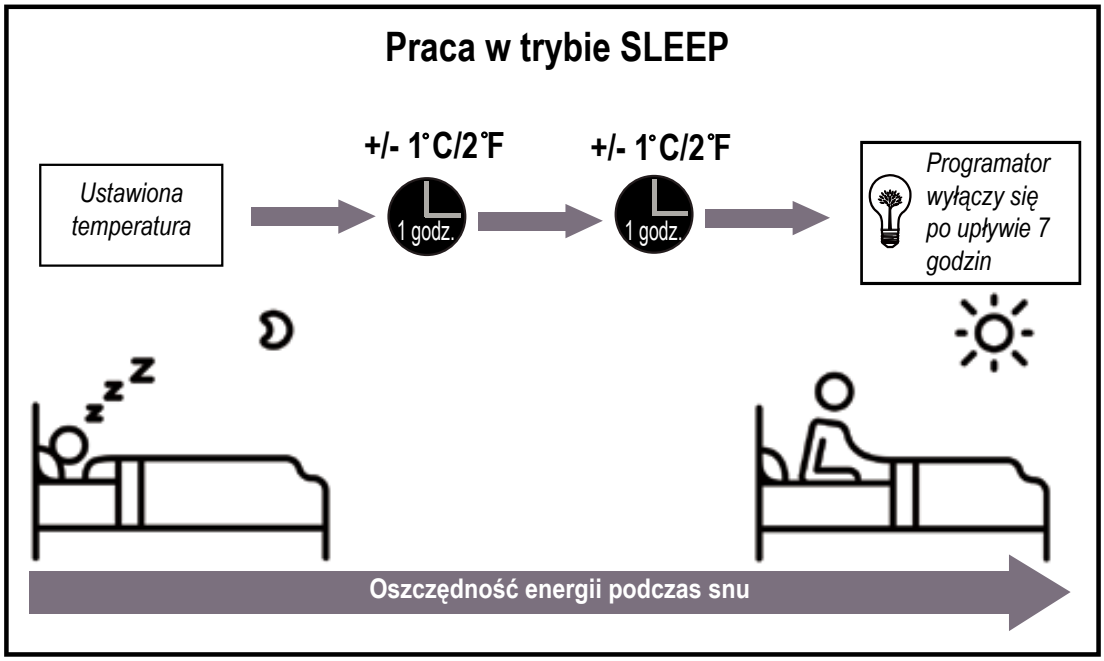
- **Program nocny (funkcja SLEEP)**

Program SLEEP pozwala ograniczyć zużycie energii w nocy, podczas snu (kiedy niepotrzebne są te same ustawienia temperatury dla utrzymania komfortu). Funkcję można uruchomić wyłącznie za pomocą pilota.

Naciśnij przycisk **SLEEP** przed pójściem spać. W trybie CHŁODZENIA, urządzenie zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny i o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie. W trybie GRZANIA, urządzenie zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny i o kolejny 1°C (2°F) po następnej godzinie.

Nowa temperatura będzie utrzymywana przez 5 godzin, następnie urządzenie wyłączy się automatycznie.

Uwaga: Funkcja SLEEP nie jest dostępna w trybie WENTYLACJI lub OSUSZANIA.



Obsługa ręczna (bez pilota)

2

Korzystanie z urządzenia bez pilota

W przypadku niedostępności pilota, klimatyzatorem można sterować za pomocą przycisku **MANUAL CONTROL**, umieszczonym na przednim panelu jednostki wewnętrznej. Prosimy zwrócić uwagę, że sterowanie ręczne nie jest rozwiązaniem długoterminowym i zdecydowanie zalecane jest korzystanie z pilota zdalnego sterowania.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO STEROWANIA

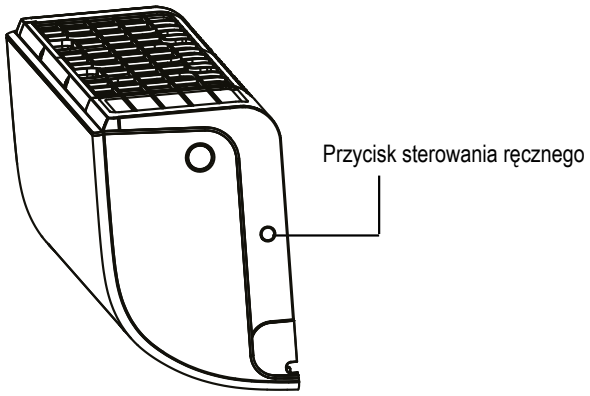
Przed rozpoczęciem ręcznego sterowania należy wyłączyć urządzenie.

Procedura ręcznego sterowania urządzeniem:

1. Znajdź przycisk sterowania ręcznego **MANUAL CONTROL** z prawej strony urządzenia.
2. Naciśnij raz przycisk **MANUAL CONTROL** aby załączyć tryb wymuszonej pracy automatycznej.
3. Naciśnij przycisk **MANUAL CONTROL** ponownie aby załączyć tryb WYMUSZONEGO CHŁODZENIA.
4. Naciśnij przycisk **MANUAL COTROL** trzeci raz aby wyłączyć urządzenie.

UWAGA

Przycisk sterowania ręcznego przeznaczony jest wyłącznie do celów testowych i sytuacji awaryjnych. Prosimy korzystać z tej funkcji tylko w przypadku zgubienia pilota lub gdy jest to absolutnie konieczne. Aby przywrócić normalny tryb pracy, użyj pilota do uruchomienia urządzenia.



Konserwacja

3

Czyszczenie jednostki wewnętrznej

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB SERWISOWANIA KLIMATYZATORA NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODŁĄCZAĆ JE OD ZASILANIA.

UWAGA

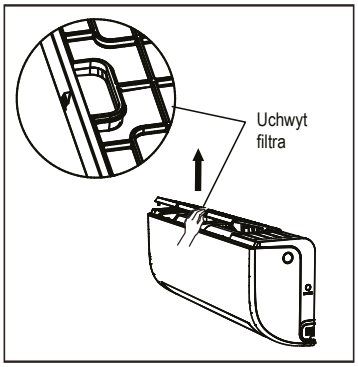
Do czyszczenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia, użyj ściereczki zwilżonej w ciepłej wodzie.

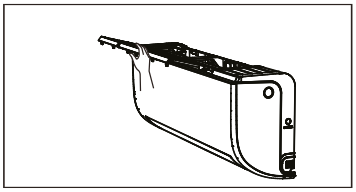
- Do czyszczenia urządzenia **nie wolno** używać środków chemicznych lub ściereczek nasączonych chemikaliami.
- **Nie używaj** benzyny, rozcieńczalnika, proszków ściernych lub innych podobnych środków czyszczących. Substancje te mogą spowodować spękania i deformację powierzchni z tworzywa sztucznego.
- Do czyszczenia przedniego panelu **nie używaj** wody o temperaturze przekraczającej 40°C (104°F). Może to spowodować deformację i przebarwienia na panelu.

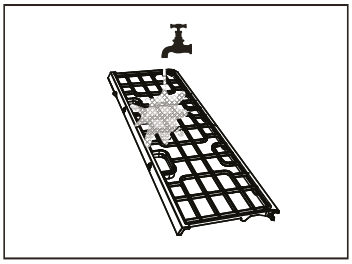
Czyszczenie filtra powietrza

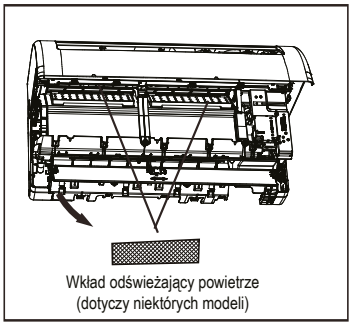
Zatkany filtr powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia klimatyzatora i ponadto może spowodować uszczerbek na twoim zdrowiu. Czyść filtr co dwa tygodnie.

1. Filtr powietrza znajduje się pod górną kratką wlotu powietrza.
2. Trzymając za uchwyt na końcu filtra, unieś go w górę i pociągnij do siebie.
3. Jeżeli filtr wyposażony jest we wkład odświeżający powietrze, należy go odpiąć z dużego filtra. Wyczyść wkład odświeżający za pomocą przenośnego odkurzacza.
4. Wyczyść duży filtr ciepłą wodą z mydłem. Upewnij się, że używasz łagodnego detergentu.
5. Wypłucz filtr pod czystą wodą, a następnie usuń nadmiar wody.
6. Pozostaw do wyschnięcia w suchym i chłodnym miejscu; nie wystawiaj filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
7. Po wysuszeniu filtra, przymocuj wkład odświeżający powietrze do dużego filtra, a następnie wsuń całość do jednostki wewnętrznej.









UWAGA

Nie dotykaj (plazmowego) filtra odświeżającego powietrze przez co najmniej 10 minut po wyłączeniu zasilania urządzenia.

UWAGA

- Przed przystąpieniem do wymiany lub czyszczenia filtra należy zatrzymać pracę urządzenia i odłączyć je od źródła zasilania.
- Podczas wyjmowania filtra nie wolno dotykać metalowych części wewnątrz jednostki. Ostre, metalowe krawędzie mogą spowodować obrażenia.
- Wnętrza klimatyzatora nie wolno czyścić wodą. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem.
- Nie wystawiaj filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować obkurczenie filtra.

Funkcja przypomnienia dla filtra powietrza (opcja)

Funkcja przypomnienia o czyszczeniu filtra

Po upływie 240 godzin pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej zostanie wyświetlony pulsujący symbol „CL". Funkcja ta ma na celu przypomnienie o konieczności wyczyszczenia filtra. Po 15 sekundach przywrócony zostanie poprzedni widok wyświetlacza.

Aby wyłączyć sygnalizację, naciśnij 4 razy przycisk **LED** na pilocie lub 3 razy przycisk **ręcznego sterowania** na panelu jednostki. Jeżeli funkcja nie zostanie wyzerowana, wskaźnik „CL" będzie ponownie pulsował po załączeniu urządzenia.

Funkcja przypomnienia o wymianie filtra

Po upływie 2880 godzin pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej zostanie wyświetlony pulsujący symbol „nF". Funkcja ta ma na celu przypomnienie o konieczności wymiany filtra. Po 15 sekundach przywrócony zostanie poprzedni widok wyświetlacza.

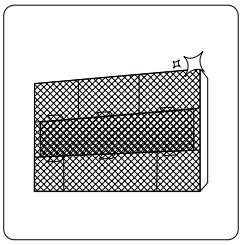
Aby wyłączyć sygnalizację, naciśnij 4 razy przycisk **LED** na pilocie lub 3 razy przycisk **ręcznego sterowania** na panelu jednostki. Jeżeli funkcja nie zostanie wyzerowana, wskaźnik „nF" będzie ponownie pulsował po załączeniu urządzenia.

UWAGA

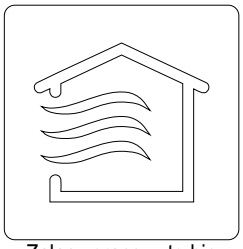
- Konserwacja i czyszczenie jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.
- Wszelkie naprawy jednostki muszą być wykonywane przez autoryzowanego dystrybutora lub punkt serwisowy.

Konserwacja – dłuższa przerwa w użytkowaniu

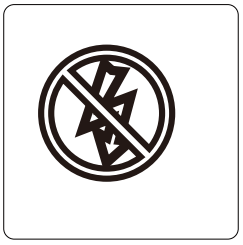
Jeżeli przewidujesz dłuższą przerwę w pracy urządzenia, wykonaj następujące czynności:



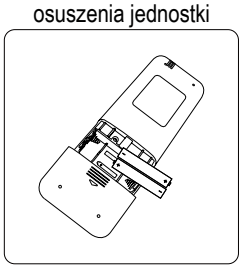
Wyczyść wszystkie filtry



Załącz pracę w trybie WENTYLACJI aż do całkowitego osuszenia jednostki



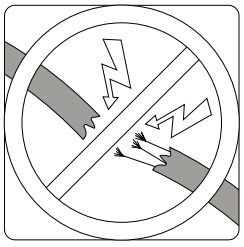
Wyłącz jednostkę i odłącz ją od źródła zasilania



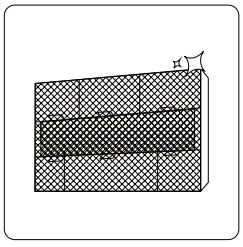
Wyjmij baterie z pilota

Konserwacja – inspekcja przed sezonem

Po długiej przerwie w pracy urządzenia lub przed rozpoczęciem okresu częstego użytkowania, należy wykonać następujące czynności:

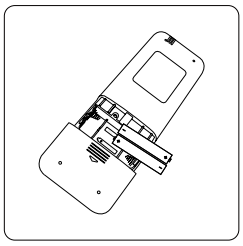


Sprawdź stan przewodów

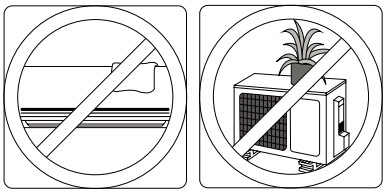


Wyczyść wszystkie filtry

Sprawdź szczelność instalacji



Wymień baterie



Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane

Wykrywanie i usuwanie usterek

4

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku wystąpienia KTÓREJKOLWIEK z poniższych sytuacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub wyjątkowo się nagrzał.
- Czuć zapach spalenizny.
- Z urządzenia dochodzą głośne lub nieprawidłowe dźwięki.
- Często dochodzi do przepalenia bezpiecznika lub załączenia zabezpieczenia.
- Woda lub inne przedmioty przedostały się do wnętrza jednostki; woda wycieka z urządzenia.

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ TYCH USTEREK SAMODZIELNIE! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM PUNKTEM SERWISOWYM!

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ.	Jednostka wyposażona jest w zabezpieczenie przeciążeniowe, które uniemożliwia jej ponowne załączenie przez 3 minuty od wyłączenia.
Jednostka przełącza się z pracy w trybie CHŁODZENIE/ GRZANIE na tryb WENTYLACJI	Jednostka może zmienić swoje ustawienia aby uniknąć oblodzenia wymiennika. Kiedy temperatura wzrośnie, jednostka ponownie uruchomi pracę w poprzednio wybranym trybie.
	Osiągnięto punkt nastawy, w którym jednostka zatrzymuje pracę sprężarki. Urządzenie wznowi pracę kiedy temperatura ulegnie ponownym wahaniom.
Jednostka wewnętrzna emituje białą parę	W przypadku wysokiej wilgotności występuje większa różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym, co może spowodować emisję białej pary.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują białą parę	Kiedy jednostka zostanie ponownie uruchomiona w trybie GRZANIA po zakończeniu cyklu odszraniania, może być emitowana biała para z powodu wilgoci pochodzącej z procesu odszraniania.

Problem	Możliwa przyczyna
Głośna praca jednostki wewnętrznej	Powrotowi żaluzji na wylocie powietrza do początkowego ustawienia, może towarzyszyć szum powietrza.
	Po pracy w trybie GRZANIA, z urządzenia może dochodzić skrzypienie wywołane rozszerzaniem i kurczeniem się elementów jednostki wykonanych z tworzywa sztucznego.
Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna emitują hałas	Niskie syczenie słyszalne podczas pracy: jest to normalne działanie, spowodowane przepływem czynnika chłodniczego w instalacji jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
	Niskie syczenie słyszalne przy uruchomieniu urządzenia, zatrzymaniu pracy lub podczas odszraniania: jest to normalny dźwięk, spowodowany zatrzymaniem przepływu czynnika lub zmiany kierunku jego przepływu.
	Trzaski: rozszerzanie i kurczenie się elementów z tworzywa sztucznego i metalu, spowodowane zmianami temperatury podczas pracy.
Jednostka zewnętrzna emituje hałas	Jednostka emituje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej wydobywa się kurz	Podczas długich okresów przestoju w jednostce może gromadzić się kurz, który zostanie wydmuchany po uruchomieniu urządzenia. Zjawisko to można ograniczyć osłaniając urządzenie na czas dłuższych okresów przestoju.
Klimatyzator emituje nieprzyjemne zapachy	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (takie jak zapach mebli, gotowanych potraw, dym papierosowy itd.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry klimatyzatora pokryły się pleśnią i wymagają czyszczenia.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie pracuje	Podczas pracy, prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji działania urządzenia.
Praca klimatyzatora jest nieregularna, nieprzewidywalna lub urządzenie nie reaguje na polecenia	Zakłócenia powodowane przez wzmacniacze i wieże telefonii komórkowej mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku należy: • Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i podłączyć je ponownie. • Nacisnąć przycisk ON / OFF pilota aby zrestartować pracę.

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z dystrybutorem lub najbliższym centrum obsługi klienta. Przedstaw szczegółowy opis usterki urządzenia oraz podaj numer modelu.

Wykrywanie i usuwanie usterek

W przypadku wystąpienia problemu, prosimy sprawdzić poniższe punkty przed skontaktowaniem się z serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Niska wydajność chłodzenia	Nastawa temperatury może być wyższa od temperatury w pomieszczeniu	Ustaw niższą temperaturę
	Wymiennik ciepła jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej urządzenia jest brudny	Wyczyść wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Zdemontuj filtr i wyczyść go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Wyłącz urządzenie, usuń przyczynę blokady i ponownie załącz urządzenie
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna zostały zamknięte na czas pracy urządzenia
	Światło słoneczne generuje nadmierne ciepło	Zamknij i zasłoń okna w ciepłych okresach oraz podczas wysokiego nasłonecznienia
	Istnieje zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, sprzęt elektroniczny, itp.)	Zmniejsz liczbę źródeł ciepła
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź, czy nie ma wycieków, napraw nieszczelność (w razie potrzeby) i uzupełnij czynnik chłodniczy
	Aktywna funkcja SILENCE	Funkcja SILENCE może ograniczać wydajność urządzenia w wyniku redukcji częstotliwości pracy. Wyłącz funkcję SILENCE.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Urządzenie jest wyłączone	Włącz zasilanie
	Przepalony bezpiecznik	Wymień bezpiecznik
	Zużyte baterie pilota zdalnego sterowania	Wymień baterie
	Załączenie 3-minutowego zabezpieczenia jednostki	Poczekaj trzy minuty od załączenia jednostki
	Aktywny programator	Wyłącz programator
Urządzenie często załącza się i wyłącza	Ilość czynnika chłodzącego w układzie jest za duża lub za mała	Sprawdź szczelność instalacji i uzupełnij ilość czynnika
	Do instalacji dostał się niesprężony gaz lub wilgoć	Opróżnij i ponownie naładuj układ czynnikiem chłodniczym
	Sprężarka jest uszkodzona	Wymień sprężarkę
	Za wysokie lub zbyt niskie ciśnienie	Zamontuj presostat do regulacji ciśnienia
Niewystarczająca wydajność grzania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Użyj pomocniczego urządzenia grzewczego
	Chłodne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas pracy urządzenia
	Mała ilość czynnika na skutek nieszczelności lub długiego użytkowania	Sprawdź szczelność, usuń przyczynę wycieku (jeśli to konieczne) i uzupełnij czynnik
Kontrolki nieprzerwanie pulsują	Klimatyzator może wyłączyć się lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeżeli kontrolki nadal pulsują lub pojawią się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może rozwiązać się sam. W przeciwnym razie, należy odłączyć klimatyzator od źródła zasilania, a następnie podłączyć go ponownie. Uruchom klimatyzator. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.	
Na panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu: • **E0, E1, E2…** • **P1, P2, P3…** • **F1, F2, F3…**		

UWAGA: Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu powyższych weryfikacji, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Europejskie wytyczne w zakresie utylizacji

5

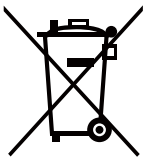
Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. Prawo wymaga specjalnego postępowania w zakresie zbiórki i przetwarzania tego typu urządzeń. Produkt ten **nie może** być usuwany jako odpad gospodarstwa domowego.

W celu pozbycia się urządzenia można:

- zutylizować je w wyznaczonym punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego;
- przekazać stare urządzenie nieodpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia;
- przekazać urządzenie nieodpłatnie producentowi;
- sprzedać urządzenie w uprawnionym do tego punkcie zbiórki złomu.

Szczególna uwaga

Pozostawienie tego urządzenia w lesie lub innym obszarze naturalnym, zagraża zdrowiu i ma negatywny wpływ na środowisko. Substancje niebezpieczne mogą wyciec do wód gruntowanych i zostać wprowadzone się do łańcucha pokarmowego.



Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia o modyfikacji. Szczegółowe informacje dostępne są u dystrybutora lub producenta.

Instrukcja obsługi sterownika RG57

6

Przyciski i funkcje

ON/OFF
Włącza lub wyłącza jednostkę

TRYB
Pokazuje tryb działania w kolejności AUTO > CHŁODZENIE > OSUSZANIE > OGRZEWANIE > WENTYLACJA
Uwaga: Nie wybierać OGRZEWANIE., jeśli Państwa urządzenie służy wyłącznie do chłodzenia

PRĘDKOŚĆ OBROTOWA WENTYLATORA
Wybiera prędkość obr. AUTO > NISKA > ŚREDNIA > WYSOKA

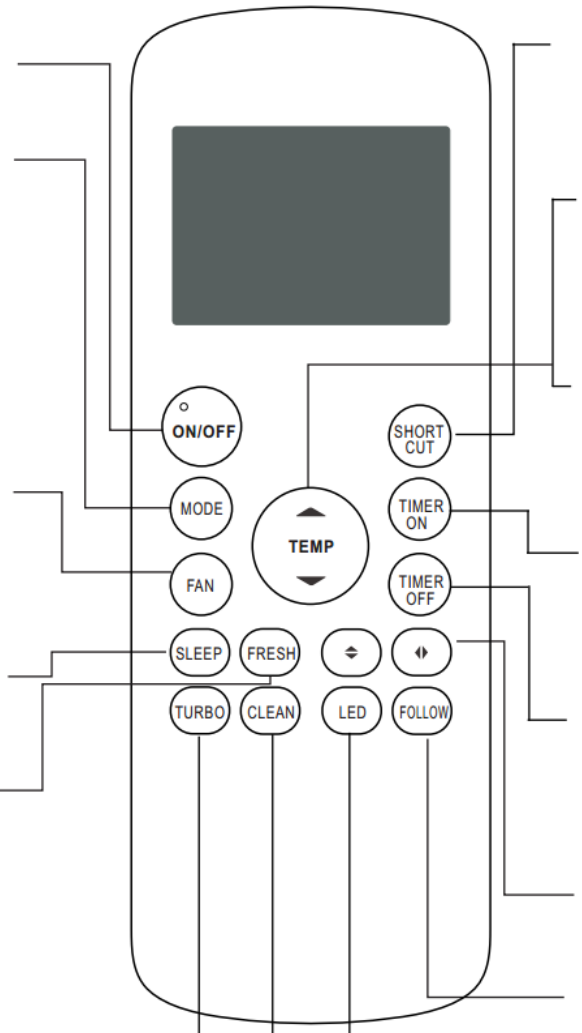
SEN
Oszczędza energię podczas godzin snu

FRESH
Naciśnij ten przycisk aby jonizator (w niektórych modelach) pomógł usunąć pyłki i zanieczyszczenia z powietrza.

TURBO
Umożliwia osiągnięcie przez jednostkę nastawionej temperatury w możliwie najkrótszym czasie

SAMOCZYSZCZENIE
Uruchamia i zatrzymuje funkcję samoczyszczenia

MODEL:RG57A2(B)/BGEF
RG57A3(B)/BGEF



LED
Włącza i wyłącza wyświetlacz LED jednostki

NA SKRÓTY
Nastawia i aktywuje ulubione ustawienia

TEMP ▲
Zwiększa temp. stopniowo o 1 °C. Maks. temp. to 30 °C.

TEMP ▼
Zmniejsza temp. stopniowo o 1 °C. Min. temp. to 17 °C.

CZASOMIERZ WŁ.
Nastawia czasomierz na włączenie jednostki*

CZASOMIERZ WYŁ.
Nastawia czasomierz na wyłączenie jednostki*

SWING
Uruchamia i zatrzymuje ruch nawiewnika aby ustawić kierunek przepływu

FOLLOW ME
Czujnik temp. i przycisk do wyświetlania temp. pomieszczenia

UWAGA

Przyciski CLEAN i FOLLOW nie są dostępne w modelu RG57B(B)/BGE Przycisk DIRECT nie jest dostępny w modelu RG57K7(B)/BGE. Przycisk FRESH nie jest dostępny w modelu RG57A(B)BGEF

Przyciski i funkcyjne

Przed użyciem nowego klimatyzatora należy zapoznać się z obsługą pilota zdalnego sterowania. Poniżej zamieszczono zwięzłą instrukcję obsług samego pilota. Instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora znajdują się w dziale Jak korzystać z podstawowych funkcji?

ON/OFF
Włącza lub wyłącza jednostkę

TRYB
Pokazuje tryb działania w kolejności AUTO > CHŁODZENIE > OSUSZANIE > OGRZEWANIE > WENTYLACJA
Uwaga: Nie wybierać OGRZEWANIE., jeśli Państwa urządzenie służy wyłącznie do chłodzenia

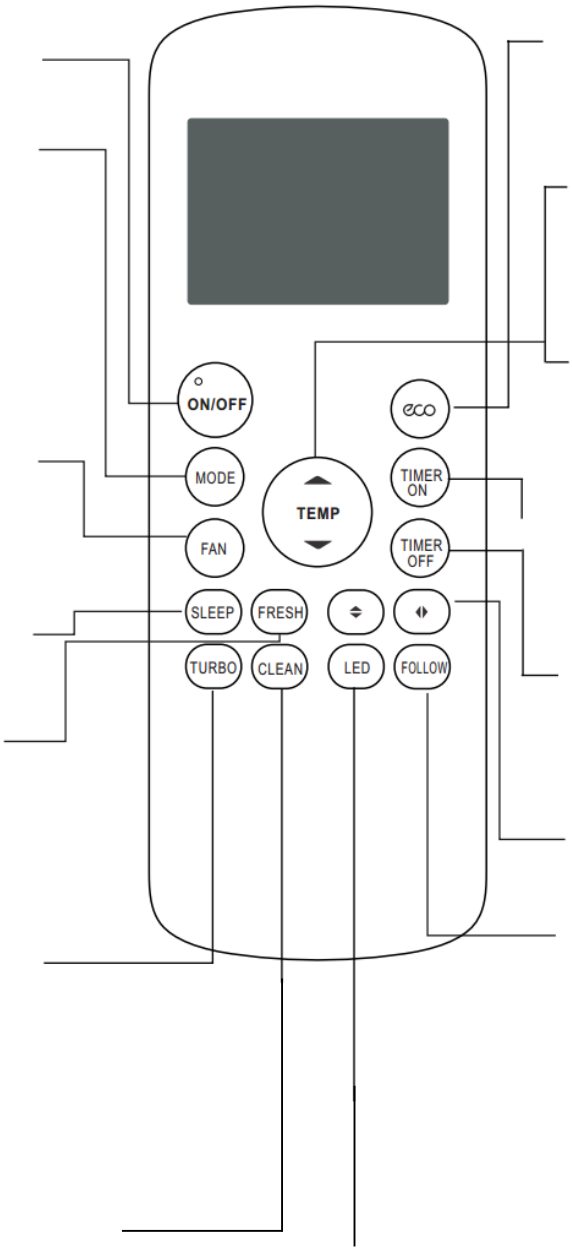
PRĘDKOŚĆ OBROTOWA WENTYLATORA
Wybiera prędkość obr. AUTO > NISKA > ŚREDNIA > WYSOKA

SEN
Oszczędza energię podczas godzin snu

FRESH
Naciśnij ten przycisk aby jonizator (w niektórych modelach) pomógł usunąć pyłki i zanieczyszczenia z powietrza.

TURBO
Umożliwia osiągnięcie przez jednostkę nastawionej temperatury w możliwie najkrótszym czasie

SAMOCZYSZCZENIE
Uruchamia i zatrzymuje funkcję samoczyszczenia



ECO
Funkcja energooszczędna

TEMP ▲
Zwiększa temp. stopniowo o 1 °C. Maks. temp. to 30 °C.

TEMP ▼
Zmniejsza temp. stopniowo o 1 °C. Min. temp. to 17 °C.

CZASOMIERZ WŁ.
Nastawia czasomierz na włączenie jednostki*

CZASOMIERZ WYŁ.
Nastawia czasomierz na wyłączenie jednostki*

SWING
Uruchamia i zatrzymuje ruch nawiewnika aby ustawić kierunek przepływu

FOLLOW ME
Czujnik temp. i przycisk do wyświetlania temp. pomieszczenia

LED
Włącza i wyłącza wyświetlacz LED jednostki

MODEL:RG57A8(B)/BGEF

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Jak działa dana funkcja?

Prosimy o odniesienie do działu Jak korzystać podstawowych funkcji oraz Jak korzystać z zaawansowanych funkcji w celu uzyskania szczegółowych informacji odnośnie obsługi klimatyzatora.

UWAGA

- *Projekt przycisków na Państwa jednostce może się nieco różnić od wskazanego na przykładzie.*
- *Jeśli jednostka wewnętrzna nie posiada danej funkcji, wciśniecie stosownego przycisku takiej funkcji na pilocie nie przyniesie żadnego skutku.*
- *W przypadku znacznych różnic w opisie funkcji między Instrukcją Pilota Zdalnego Sterowania a „INSTRUKCJĄ OBSŁUGI" wówczas opis funkcji zawarty w „INSTRUKCJI OBSŁUGI" będzie ważniejszy*

Instalacja i wymiana baterii

Do klimatyzatora dołączono dwie baterie AAA. Prosimy o zainstalowanie baterii w pilocie przed użyciem.

1. Wysunąć tylną pokrywę pilota kierując ją w dół w celu wyeksponowania komory baterii.
2. Zainstalować baterie zwracając uwagę, aby dopasować bieguny (+) i (-) z symbolami wewnątrz komory.
3. Wsunąć pokrywę tylną na miejsce.

UWAGA

W celu zapewnienia optymalnego działania:

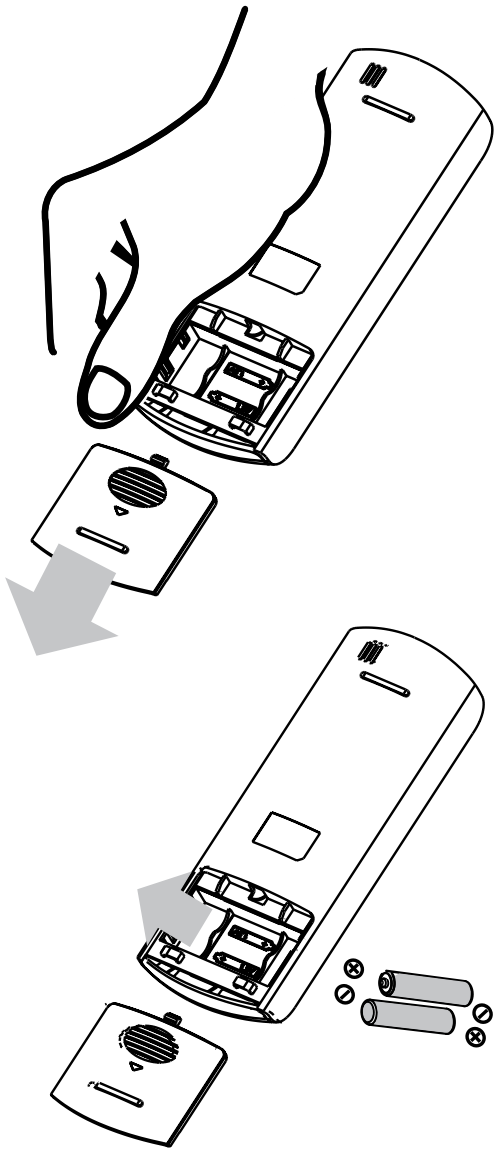
- *Nie mieszać starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.*
- *Nie pozostawiać baterii w pilocie, jeśli nie planuje się używania urządzenia przez okres dłuższy niż 2 miesiące.*

Utylizacja baterii

Nie utylizować baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Prosimy o zapoznanie się z lokalnymi przepisami prawa dotyczącymi właściwej utylizacji baterii.

Wskazówki dotyczące obsługi pilota

- Pilota należy używać w odległości do 8 metrów od jednostki.
- Jednostka wyda dźwięk po otrzymaniu sygnału z pilota.
- Zasłony, inne materiały i bezpośrednie promienie słoneczne mogą zakłócać pracę odbiornika sygnału podczerwonego.
- Wyciągnąć baterie, jeśli pilot nie ma być używany przez okres dłuższy niż 2 miesiące.



Wskaźniki na ekranie LCD pilota

Przed użyciem nowego klimatyzatora należy zapoznać się z obsługą pilota zdalnego sterowania. Poniżej zamieszczono zwięzłą instrukcję obsług samego pilota. Instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora znajdują się w dziale Jak korzystać z podstawowych funkcji?

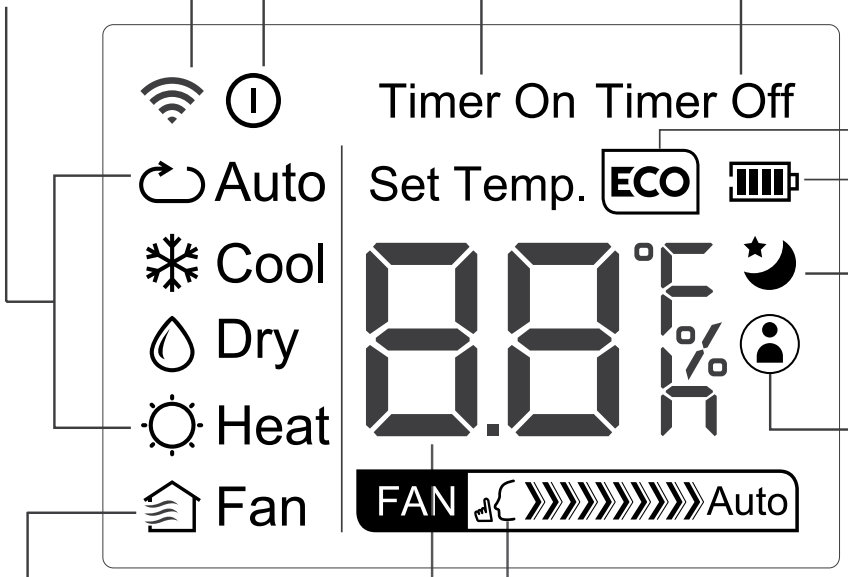
Wskaźnik przekazywania
Zapala się w momencie przesłania sygnału przez pilota do jedn. wewn.

Wyświetlanie ON/OFF
Pojawia się, gdy jednostka jest włączona i znika, gdy jest wyłączona.

Wyświetlanie trybu
Wyświetla bieżący tryb
- AUTO
- COOL
- HEAT

Wyświetlanie czasomierz ON
Wyświetla się, gdy czasomierz jest nastawiony na włączenie

Wyświetlanie czasomierz OFF
Wyświetla się, gdy czasomierz jest nastawiony na wyłączenie



Wyświetlanie trybu ECO
Niedostępna dla tej jednostki.

Wyświetlanie baterii
Wykrywanie niskiego poziomu baterii.

Wyświetlanie funkcji SEN
Po aktywowaniu funkcji SEN.

Wyświetlanie funkcji FOLLOW ME
Niedostępna dla tej jednostki.

Wyświetlanie prędkości obrotowej wentylatora
Wyświetla wybraną prędkość obrotów wentylatora:
WYSOKA ŚREDNIA lub NISKA
Brak wyświetlania przy nastawieniu na prędkość AUTO lub OSUSZENIA

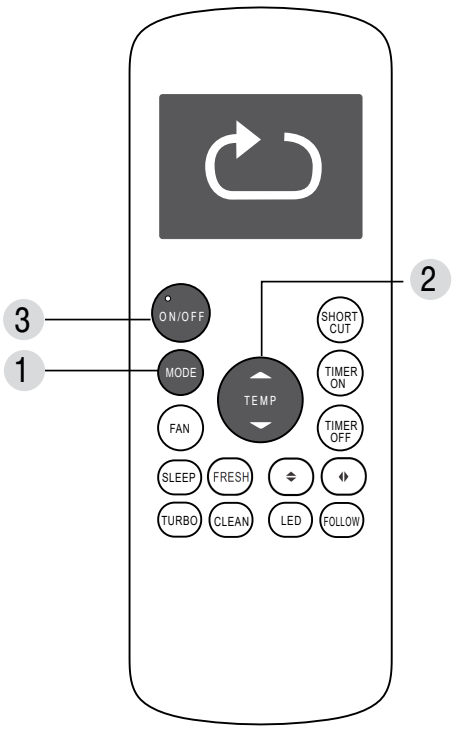
Wyświetlanie funkcji SILENT
Niedostępna dla tej jednostki.

Wyświetlanie temp./ czasomierza
Wyświetla nastawioną domyślnie temp. lub nastawienie czasomierza przy zastosowaniu funkcji TIMER ON/OFF
- Zakres temp.: 17-30 °C.
- Zakres nastawy czasomierza: 0-24 godz.

Brak wyświetlania, gdy urządzenie pracuje w trybie WENTYLATORA.

Jak korzystać z podstawowych funkcji

Przed użyciem nowego klimatyzatora należy zapoznać się z obsługą pilota zdalnego sterowania. Poniżej zamieszczono zwięzłą instrukcję obsług samego pilota. Instrukcje dotyczące obsługi klimatyzatora znajdują się w dziale Jak korzystać z podstawowych funkcji?



Nastawianie temperatury

Zakres temperatury roboczej dla jednostek to 17-30°C. Można zwiększać lub zmniejszać temperaturę skokowo o 1°C.

Tryb AUTOMATYCZNY

W trybie AUTOMATYCZNYM, jednostka automatycznie wybierze tryb CHŁODZENIA, WENTYLACJI, OGRZEWANIA lub OSUSZENIA na podstawie nastawionej temperatury.

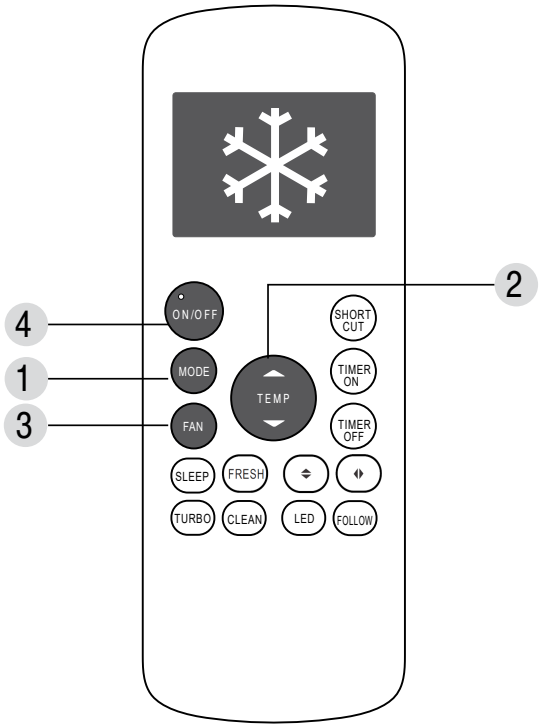
1. Wcisnąć przycisk MODE [TRYB] w celu wybrania trybu automatycznego.
2. Nastawić żądaną temperaturę korzystając z przycisku Temp ▲ lub Temp ▼.
3. Wcisnąć przycisk **ON/OFF** w celu włączenia jednostki.

UWAGA

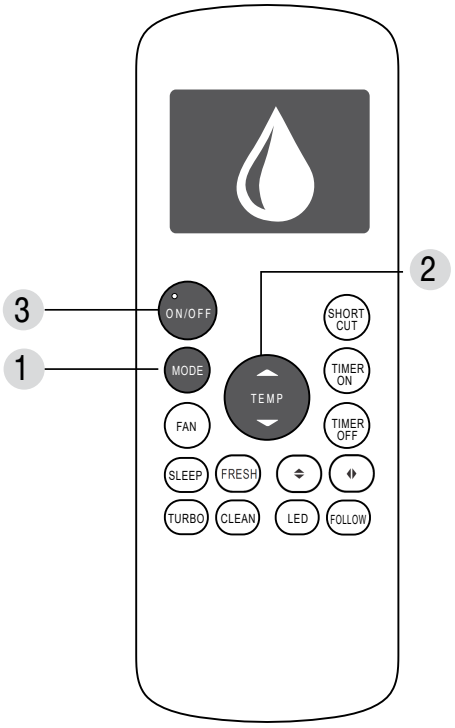
PRĘDKOŚĆ OBROTOWĄ WENTYLATORA można nastawić w trybie automatycznym.

Tryb CHŁODZENIA

1. Nacisnąć przycisk TRYB [MODE] w celu wybrania trybu CHŁODZENIA.
2. Nastawić żądaną temperaturę korzystając z przycisku Temp ▲ lub Temp ▼.
3. Wcisnąć przycisk **ON/OFF** w celu włączenia jednostki.



Jak korzystać z podstawowych funkcji



Tryb OSUSZENIA (osuszanie)

1. Nacisnąć przycisk TRYB [MODE] w celu wybrania trybu OSUSZANIA..
2. Nastawić żądaną temperaturę korzystając z przycisku Temp▲ lub Temp ▼.
3. Wcisnąć przycisk ON/OFF w celu włączenia jednostki.

UWAGA

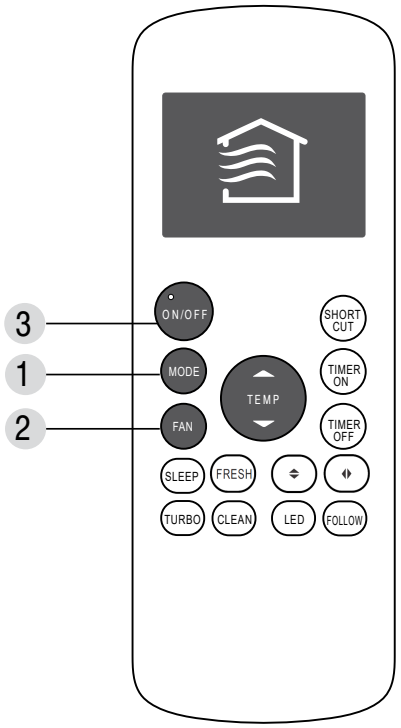
PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ WENTYLATORA nie można zmieniać w trybie OSUSZENIA.

Działanie WENTYLATORA

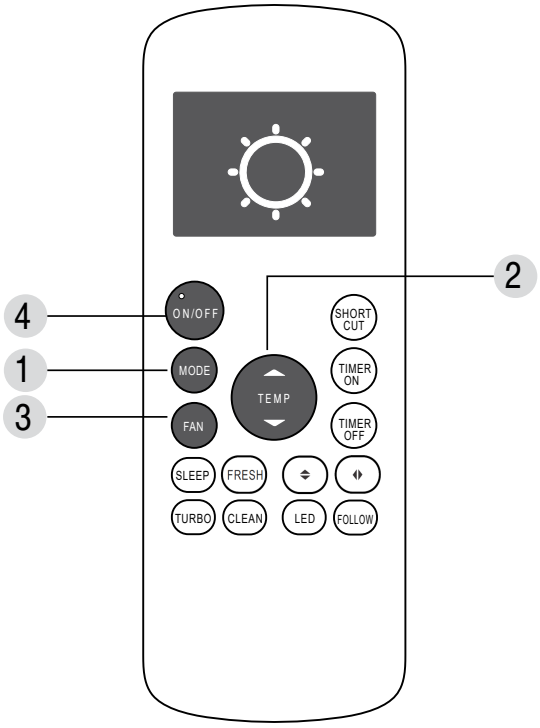
1. Nacisnąć przycisk TRYB [MODE] w celu wybrania trybu WENTYLACJI.
2. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR [FAN], aby wybrać prędkość obrotów wentylatora: AUTO, NISKĄ, ŚREDNIĄ lub WYSOKĄ.
3. Wcisnąć przycisk ON/OFF w celu włączenia jednostki.

UWAGA

Nie można nastawiać temperatury w trybie WENTYLACJI. W przypadku nastawienia, na ekranie wyświetlacza pilota nie pojawi się temperatura.



Jak korzystać z podstawowych funkcji



Tryb OGRZEWANIA

1. Nacisnąć przycisk TRYB [MODE] w celu wybrania trybu OGRZEWANIA.
2. Nastawić żądaną temperaturę korzystając z przycisku Temp ▲ lub Temp ▼.
3. Nacisnąć przycisk WENTYLATOR [FAN], aby wybrać prędkość obrotów wentylatora: AUTO, NISKĄ, ŚREDNIĄ lub WYSOKĄ.
4. Wcisnąć przycisk ON/OFF w celu włączenia jednostki.

UWAGA

Spadek temperatury na zewnątrz może mieć negatywny wpływ na działanie funkcji OGRZEWANIA w Państwa jednostce. W takich przypadkach zalecamy korzystanie z klimatyzatora razem z innymi urządzeniami grzewczymi.

Nastawianie funkcji CZASOMIERZA

Państwa klimatyzator posiada dwie funkcje związane z czasem:
CZASOMIERZ WŁ. [TIMER ON] – nastawia ilość czasu, po których jednostka włączy się automatycznie.
CZASOMIERZ WYŁ. [TIMER OFF] – nastawia ilość czasu, po których jednostka wyłączy się automatycznie.

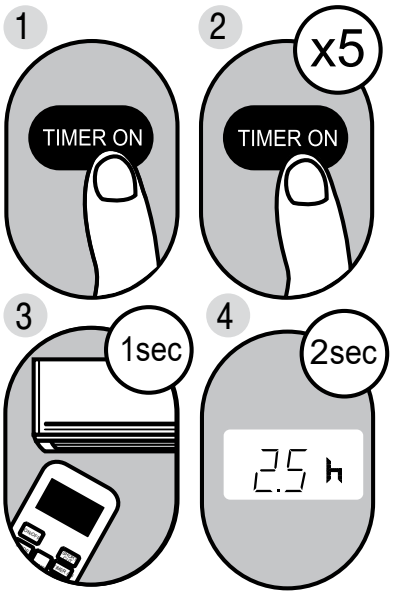
Funkcja CZASOMIERZ WŁĄCZONY [TIMER ON]

Funkcja TIMER ON pozwala na nastawienie okresu czasu, po którym jednostka włączy się automatycznie, np. kiedy wrócą Państwo z pracy.

1. Nacisnąć przycisk TIMER ON. Na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ostatni nastawiony okres czasu oraz „h" (wskazujące godziny).

   UWAGA

   Liczba ta wskazuje okres czasu po bieżącym czasie, w którym jednostka ma się włączyć zgodnie z Państwa żądaniem.
   Np., jeśli nastawią Państwo TIMER ON na 2 godz., na wyświetlaczu pojawi się „2.0 h", a jednostka włączy się za 2 godz.
2. Nacisnąć przycisk TIMER ON kilka razy, aby nastawić żądany czas włączenia się jednostki.
3. Odczekać 2 sekundy, po czym funkcja TIMER ON zostanie aktywowana. Na ekranie wyświetlacza ponownie pojawi się temperatura.



Przykład:
Nastawianie jednostki na włączenie po 2,5 godziny.

Funkcja CZASOMIERZ WYŁĄCZONY [TIMER OFF]

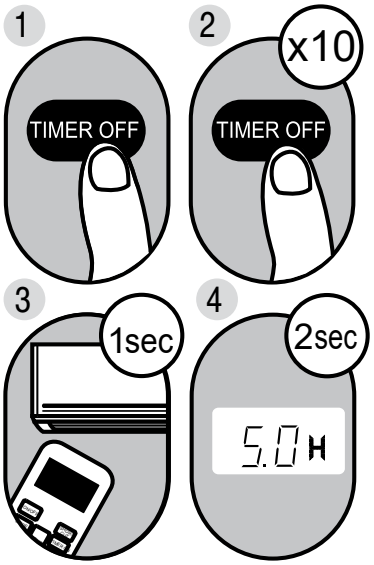
Funkcja TIMER OFF pozwala na nastawienie okresu czasu, po którym jednostka wyłączy się automatycznie, np. kiedy wstajemy rano.

1. Nacisnąć przycisk TIMER OFF. Na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ostatni nastawiony okres czasu oraz „h" (wskazujące godziny).

UWAGA

Liczba ta wskazuje okres czasu po bieżącym czasie, w którym jednostka ma się wyłączyć zgodnie z Państwa żądaniem.
Np., jeśli nastawią Państwo TIMER OFF na 2 godz., na wyświetlaczu pojawi się „2.0 h", a jednostka wyłączy się po 2 godzinach.

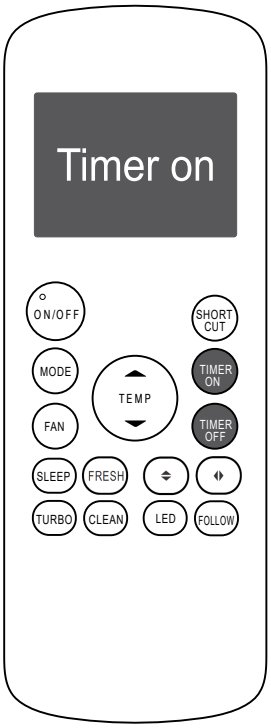
2. Nacisnąć przycisk TIMER OFF kilka razy, aby nastawić żądany czas wyłączenia się jednostki.
3. Odczekać 2 sekundy, po czym funkcja TIMER OFF zostanie aktywowana. Na ekranie wyświetlacza ponownie pojawi się temperatura.



Przykład:
Nastawianie jednostki na wyłączenie po 5 godzinach.

UWAGA

Przy nastawianiu funkcji TIMER ON lub TIMER OFF do 10 godzin, czas będzie stopniowo zwiększany o 30 minut za każdym naciśnięciem. Po 10 godzinach i do 24 godzin, czas będzie wzrastał stopniowo o 1 godzinę. Po 24 godzinach czasomierz powróci do wartości zerowej.
Można wyłączyć którąkolwiek z funkcji poprzez nastawienie czasomierza na „0.0 h".

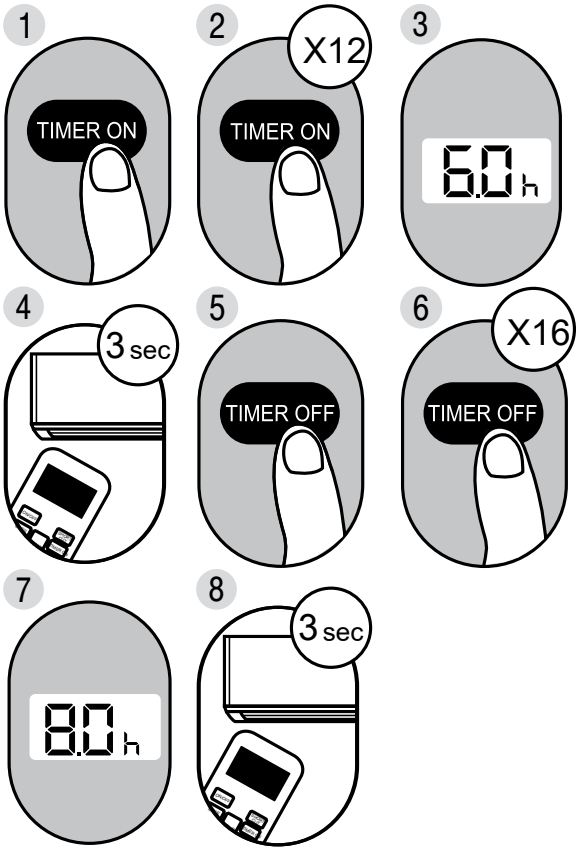


Naciskać przez cały czas przycisk TIMER ON lub TIMER OFF aż do uzyskania żądanej godziny.

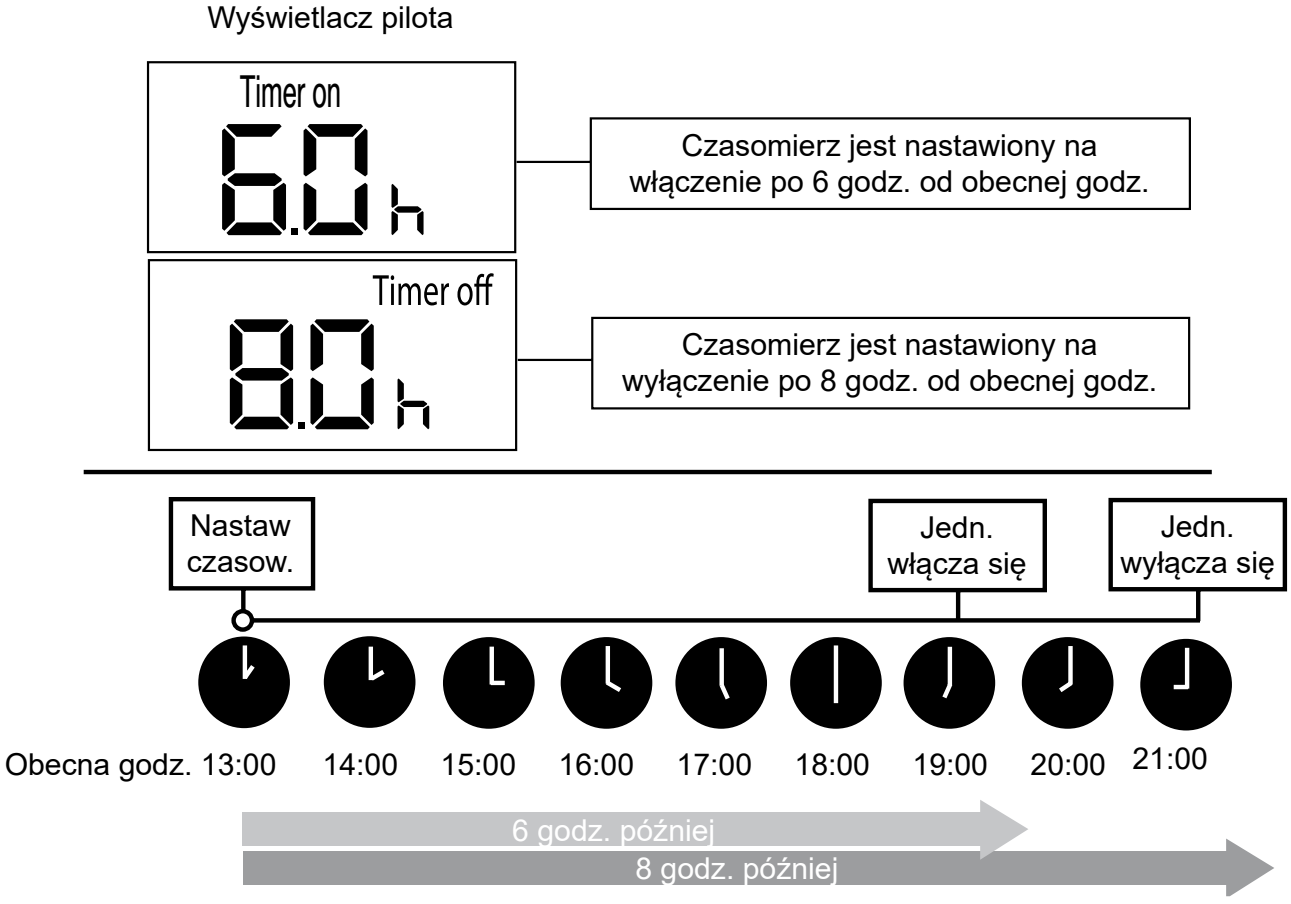
Jednoczesne nastawianie funkcji TIMER ON i TIMER OFF

Należy pamiętać, że okresy czasu nastawiane w obu funkcjach dotyczą godzin następujących po obecnym czasie. Na przykład, gdy obecnie jest godzina 13:00 i chcą Państwo nastawić jednostkę na automatycznie włączenie się o godz. 19:00. Jednostka ma działać przez 2 godziny, a następnie automatycznie wyłączyć się o 21:00.

Należy wykonać następujące czynności:



Przykład:
Nastawianie jednostki na włączenie po 6 godzinach, działanie przez 2 godziny i następnie wyłączenie (patrz rysunek poniżej).



Jak korzystać z zaawansowanych funkcji

Funkcja SNU

Funkcja SNU jest stosowana do zmniejszenia zużycia energii podczas snu (i nie jest potrzebna taka sama nastawa temperatury, aby czuć się komfortowo). Funkcję tę można aktywować jedynie za pomocą pilota.

UWAGA

Funkcja SNU nie jest dostępna w trybie WENTYLATORA ani OSUSZENIA.

Funkcja TURBO

Funkcja TURBO zwiększa wydajność jednostki tak, aby mogła osiągnąć bieżącą temperaturę w najkrótszym możliwym czasie.

- Po naciśnięciu przycisku TURBO w trybie CHŁODZENIA, z jednostki wydostanie się podmuch zimnego powietrza o największej sile nastawiając proces chłodzenia na szybki rozruch.
- Po naciśnięciu przycisku TURBO w trybie OGRZEWANIA, w przypadku jednostek z elementami ogrzewania elektrycznego, grzejnik elektryczny zostanie aktywowany i doprowadzi proces ogrzewania do szybkiego rozruchu.

Funkcja SAMOCZYSZCZENIA

Bakterie przenoszone w powietrzu mogą rozmnażać się w wilgoci wokół wymienników ciepła jednostki. Przy regularnym używaniu, większość tej wilgoci wyparowuje. Po naciśnięciu przycisku SELF CLEAN, jednostka wyczyści się automatycznie. Cykl czyszczenia trwa 30 minut, po czym jednostka wyłączy się automatycznie. Naciśnięcie przycisku SELF CLEAN w połowie cyklu spowoduje odwołanie czynności i wyłączenie jednostki.
Z funkcji SELF CLEAN można korzystać tak często, jak chcemy.

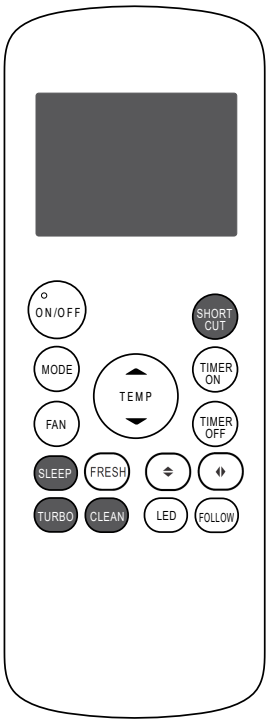
UWAGA

Funkcję można aktywować wyłącznie w trybie CHŁODZENIA lub OSUSZENIA.

Funkcja NA SKRÓTY

Stosowana do przywracania bieżących ustawień lub wznawiania poprzednich ustawień.

- Nacisnąć przycisk, gdy pilot jest włączony, a system automatycznie powróci do poprzednich ustawień, w tym, trybu działania, nastawy temperatury, poziomu prędkości obrotów wentylatora i funkcji snu (jeśli została aktywowana).
- Jeśli przycisk będzie naciśnięty dłużej niż 2 sekundy, system automatycznie przywróci bieżące nastawy działania, w tym, trybu działania, nastawy temperatury, poziomu prędkości obrotów wentylatora i funkcji snu (jeśli została aktywowana).

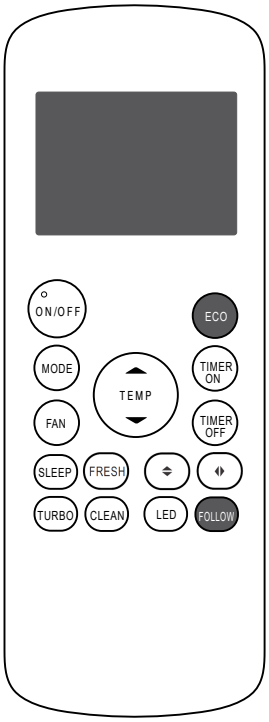


Model: RG57A1(B)/BGEF, RG57B (B)/BGE, RG57K7(B)/BGEF

UWAGA

Przyciski CLEAN i FOLLOW nie występują w modelu RG57B(B)/BGE. Przycisk DIRECT nie występuje w modelu RG57K7(B)/BGE.

Jak korzystać z zaawansowanych funkcji



Funkcja ECO

Stosowana do uruchamiania trybu energooszczędnego. Nacisnąć przycisk w trybie chłodzenia, a pilot wyreguluje temperaturę automatycznie do 24°C, prędkość obrotów wentylatora w trybie automatycznym w celu zaoszczędzenia energii (lecz jedynie, gdy nastawiona temperatura nie przekracza 24°C). Jeśli nastawiona temperatura przekracza 24°C, nacisnąć przycisk ECO, a prędkość obrotów wentylatora przejdzie w tryb automatyczny, a nastawiona temperatura nie zmieni się.

UWAGA

- *Naciśnięcie przycisku ECO, zmiana trybu lub wyregulowanie nastawionej temperatury na mniejszą niż 24°C, spowoduje zatrzymanie działania funkcji ECO.*
- *W trybie ECO nastawiona temperatura powinna wynosić 24°C lub więcej. Może to skutkować niedostatecznym chłodzeniem. W przypadku braku komfortu, nacisnąć ponownie przycisk ECO w celu zatrzymania funkcji.*

Funkcja FOLLOW ME

Funkcja FOLLOW ME umożliwia pilotowi pomiar temperatury w bieżącej lokalizacji. Przy stosowaniu trybu AUTO, CHŁODZENIA lub OGRZEWANIA, pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota (zamiast przez samą jednostkę) umożliwi klimatyzatorowi zoptymalizowanie temperatury wokół Państwa oraz zapewnienie maksymalnego komfortu.

1. Nacisnąć przycisk FOLLOW ME w celu aktywowania funkcji. Pilot będzie wysyłał sygnał temperatury do jednostki wewnętrznej co trzy minuty.
2. Nacisnąć przycisk FOLLOW ME ponownie w celu wyłączenia funkcji.

Funkcja SWING

Stosowana do Przycisk Swing

Stosowany do zatrzymywania lub uruchamiania funkcji Auto Swing nawiewnika poziomego.

Przycisk DIRECT

(nie ma zastosowania do modelu RG57K7(B)/BGEF). Stosowany do nastawienia żądanego przepływu powietrza w górę/w dół. Za każdym naciśnięciem przycisku kąt nawiewnika zmienia się o 6 stopni.

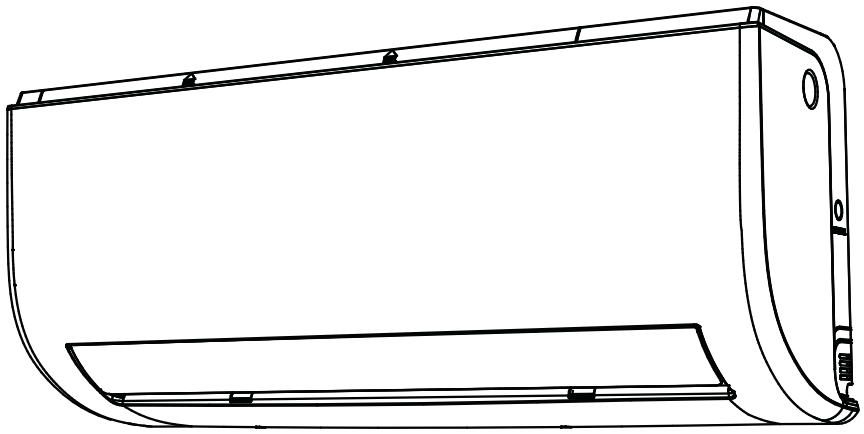
Specyfikacja pilota zdalnego sterowania

Model	RG57A7(B/)BGEF, RG57A1(B)/BGEF, RG57B(B)/BGE, RG57K7(B)/BGEF
Napięcie znamionowe	3,0V (suche baterie R03/LR03 x 2)
Zakres przesyłania sygnału	8 m
Środowisko	-5°C ~ 60°C

aircon KLIMATYZACJA | MDV®

SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER

Owner's Manual
All Easy Series
R-32



ENG

IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Table of Contents

Safety Precautions.....34

Unit Specifications and Features.....36

1.Unit Parts.....36
2.Other Features.....38
3.Normal Operating temperature.....39
4.Setting Angle of Air Flow.....40

Manual Operation (without remote).....41

Care and Maintenance.....42

Troubleshooting.....44

European Disposal Guidelines.....48

Remote Controler Manual.....49

WARNING: Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants. For more details, please refer to the "Information of servicing" or "INSTALLATION MANUAL".

Caution: **Risk of fire/ flammable materials**

Model: Indoor		MSAEAU-09HRFNX-QRD0GW	MSAEBU-12HRFNX-QRD0GW	MSAECU-18HRFNX-QRD0GW	MSAEDU-24HRFNX-QRD0GW
Model: Outdoor		MOBA30-09HFN8-QRD0GW	MOBA30-12HFN8-QRD0GW	MOB30-18HFN8-QRD0GW	MOCA30-24HFN8-QRD0GW
Sound power level at standard rating conditions (Indoor/Outdoor)	[dB(A)]	52/61	54/61	57/62	59/65
Refrigerant type		R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675
Charge amount	[g]	700	800	1250	1600
CO2 equivalent	[tonnes]	0.47	0.54	0.84	1.08
SEER	[W/W]	6.8	6.3	6.7	6.4
Energy efficiency class in cooling		A++	A++	A++	A++
Annual electricity consumption in cooling [1]	[kWh/a]	134	194	277	394
Design load in cooling mode (Pdesign)	[kW]	2.6	3.5	5.3	7.2
SCOP (average heating season)	[W/W]	4.0	4.0	4.0	4.0
Energy efficiency class in heating (average season)		A+	A+	A+	A+
Annual electricity consumption in heating (average season) [2]	[kWh/a]	735	875	1400	1925
Warmer heating season		Y	Y	Y	Y
Colder heating season		———	———	———	———
Design load in heating mode (Pdesign)	[kW]	2.1	2.5	4.0	5.5
Declared capacity at reference design condition (heating average season)	[kW]	2.100	2.168	3.572	4.435
Back up heating capacity at reference design condition (heating average season)	[kW]	0.000	0.332	0.428	1.065
Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1kg of CO2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional					
Contains fluourinated greenhouse gases.					
Importer: AIRCON Sp. z o.o. ul. Okólna 45 05-270 Marki					
Manufacturer: AIRCON Sp. z o.o. ul. Okólna 45 05-270 Marki					
[1] [2] Energy consumption “XYZ” kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.					

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.
The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

WARNING

This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.

CAUTION

This symbol indicates that ignoring instructions may cause moderate injury to your person, or damage to your appliance or other property.

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(EN Standard requirements).

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance(IEC Standard requirements).

WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

⚠ CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.
- How to install the appliance to its support, please refer to the “INSTALLATION MANUAL” for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

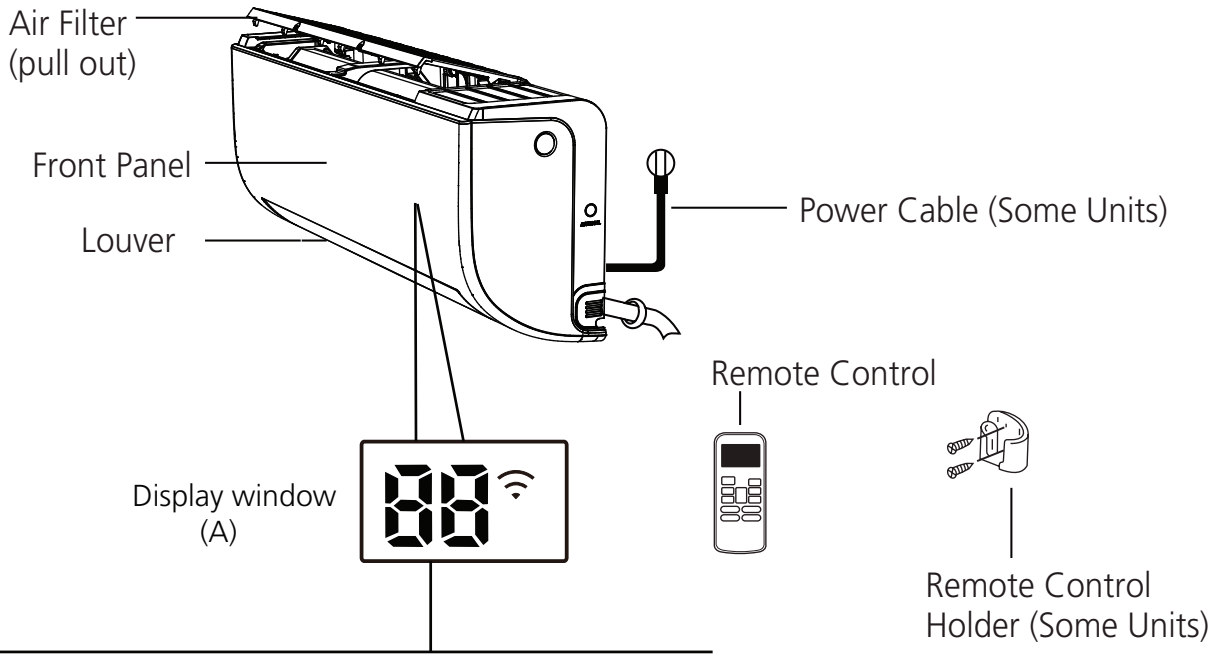
Note about Fluorinated Gasses

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO_2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO_2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

Unit Specifications and Features

1

Unit Parts



" 88 " Displays temperature, operation feature and Error codes:

" ON " for 3 seconds when:
- TIMER ON is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned on

" OF " for 3 seconds when:
- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned off

" cF " when anti-cold air feature is turned on

" dF " when defrosting(cooling & heating units)

" SC " when unit is self-cleaning

" FP " when 8℃ heating feature is turned on

When ECO function(some units) is activated, the '88' illuminates gradually one by one as E-- c --0 --set temperature-- E..... in one second interval.

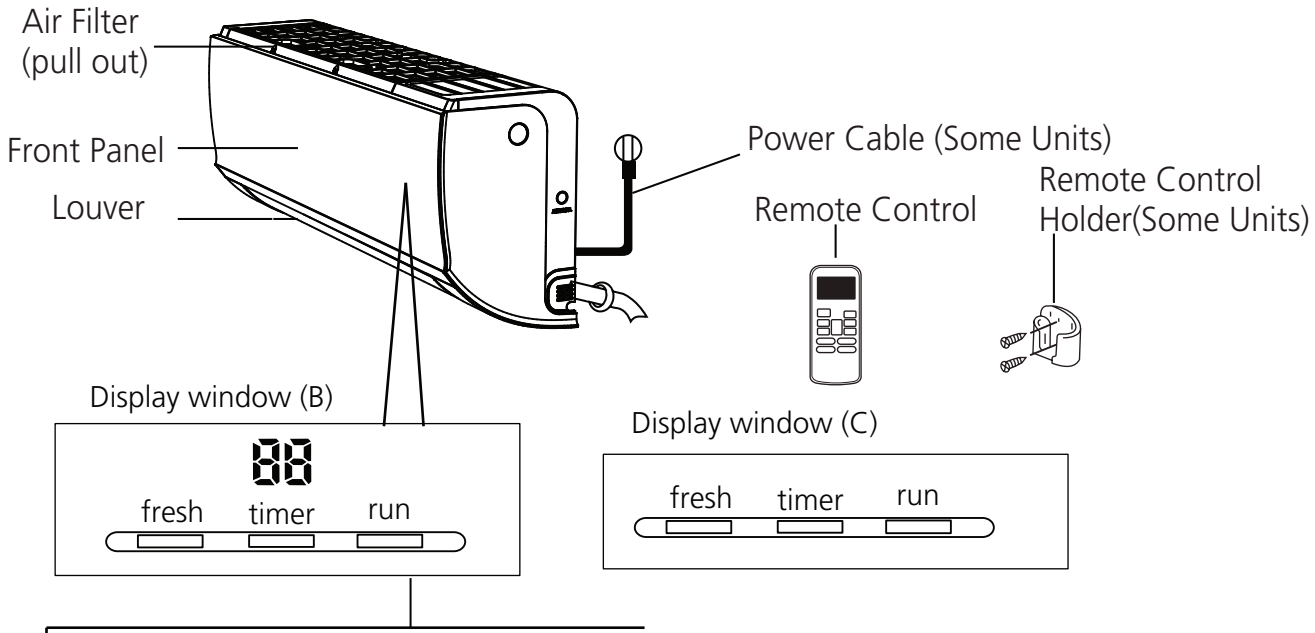
" " when Wireless Control feature is activated(some units)

Display Code Meanings

NOTE: Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Unit Parts



Display Code Meanings

" fresh " when Fresh feature is activated(some units)

" **timer** " when TIMER is set.

" **run** " when the unit is on.

" 88 " Displays temperature, operation feature and Error codes:

" on" for 3 seconds when:
- TIMER ON is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned on

" oF" for 3 seconds when:
- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, SILENCE or SOLAR PV ECO feature is turned off

" cF" when anti-cold air feature is turned on

" dF" when defrosting(cooling & heating units)

" SC" when unit is self-cleaning

" FP" when 8°C heating feature is turned on

When ECO function(some units) is activated, the '88' illuminates gradually one by one as E-- C -- 0 --set temperature-- E..... in one second interval.

A guide on using the infrared remote is not included in this literature package. Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.

Other Features

- **Auto-Restart(some units)**
  If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.
- **Anti-mildew (some units)**
  When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.
- **Wireless Control (some units)**
  Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.
  For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.
- **Refrigerant Leakage Detection (some units)**
  The indoor unit will automatically display "EC" when it detects refrigerant leakage.
- **Louver Angle Memory(some units)**
  When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

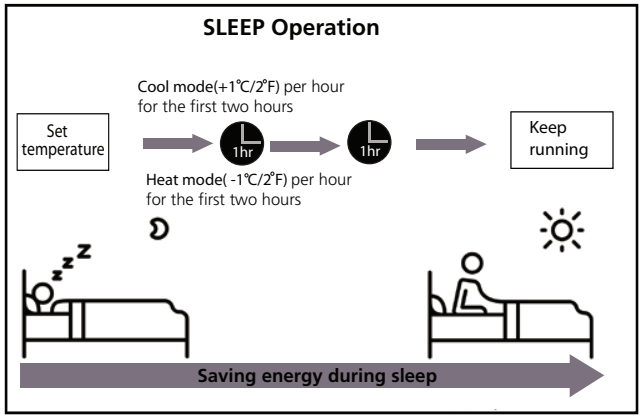
NOTE:
Best working conditions(the energy efficiency can be affected if not set under these conditions):
--The best angle of louvers is the default angle of cooling mode.
-- The best way of setting the angle of louvers at heating mode is: run the unit for 5 minutes and then use the remote controller to set the louvers at the default angle of cooling mode.

- **Sleep Operation**

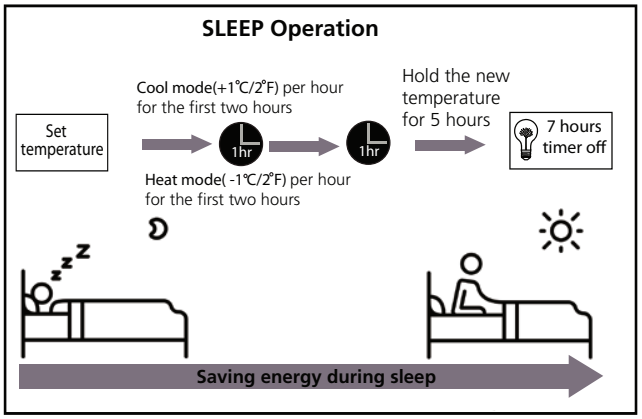
The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

For some units, the sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.



For some units, the unit will turn off after 7 hours.



Normal Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features will activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (63°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Setting Angle of Air Flow

Setting vertical angle of air flow

While the unit is on, use the **SWING/DIRECT** button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.

NOTE ON LOUVER ANGLES

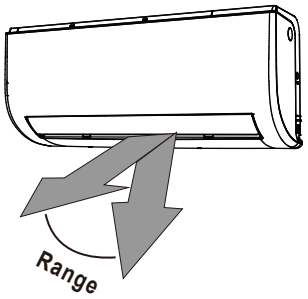
When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.
When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

Setting horizontal angle of air flow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See **Fig.B**) and manually adjust it to your preferred direction.
For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.

⚠ CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.



NOTE: Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

Fig. A

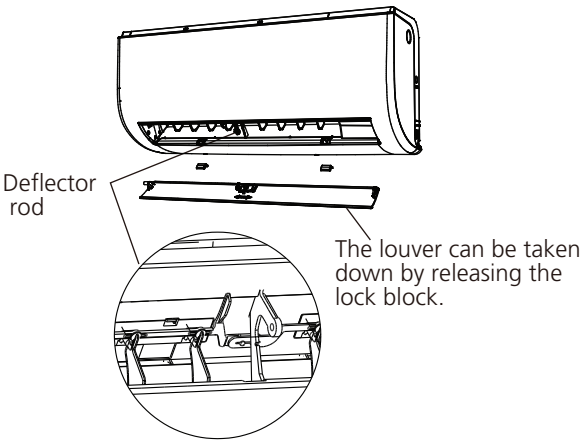


Fig. B

Manual Operation (without remote) 2

CAUTION

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

1. Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side panel of the unit.
2. Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
3. Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.

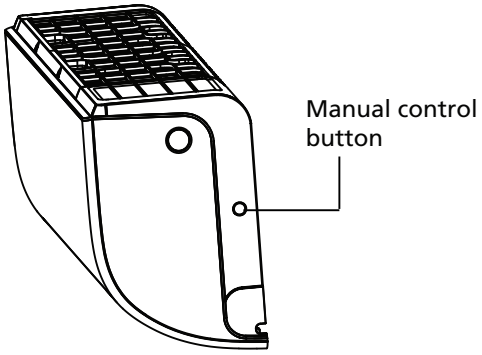


Fig. C

Care and Maintenance

3

Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

CAUTION

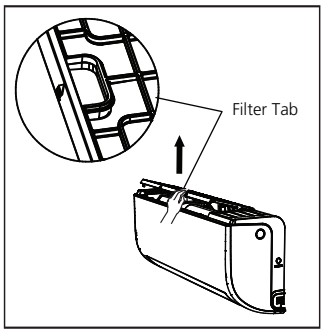
Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

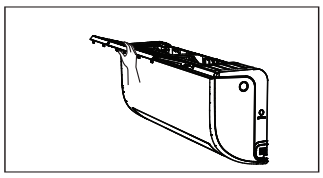
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

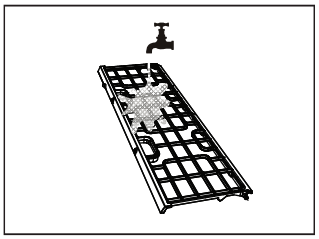
Cleaning Your Air Filter

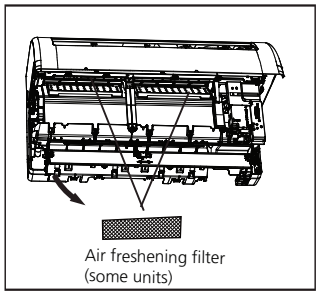
A clogged air filter can reduce the cooling efficiency of your unit, can also make the air flow irregular and too much noisy, so please clean the air filter as often as necessary. Once the abnormal noise of air flow is heard, please clean the air filter immediately.

1. The air filter is under the top air inlet grill.
2. Grip the tab on the end of the filter, lift it up,then pull it towards yourself.
3. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
4. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
5. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
6. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
7. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.









CAUTION

Do not touch air freshening (Plasma) filter for at least 10 minutes after turning off the unit.

⚠ CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

Air Filter Reminders (Optional)

Air Filter Cleaning Reminder

After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "CL." This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "CL" indicator will flash again when you restart the unit.

Air Filter Replacement Reminder

After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash "nF." This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.

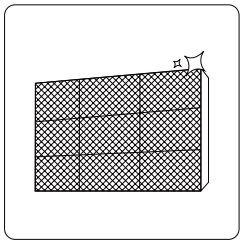
To reset the reminder, press the **LED** button on your remote control 4 times, or press the **MANUAL CONTROL** button 3 times. If you don't reset the reminder, the "nF" indicator will flash again when you restart the unit.

⚠ CAUTION

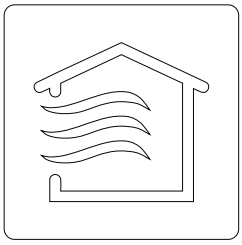
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

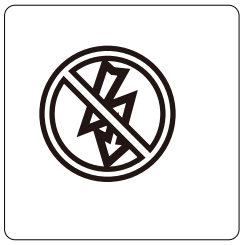
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



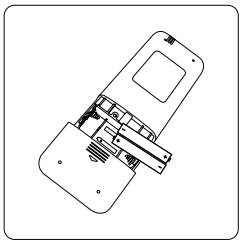
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



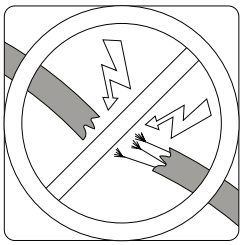
Turn off the unit and disconnect the power



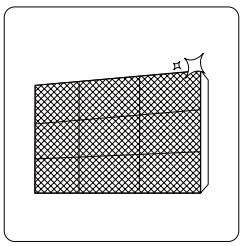
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:

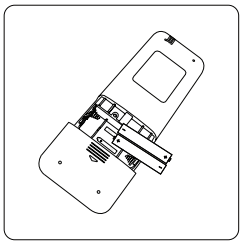


Check for damaged wires

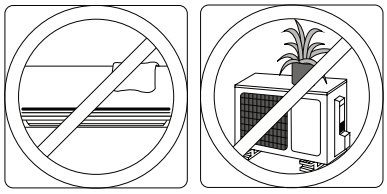


Clean all filters

Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting

4

SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

Issue	Possible Causes
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated(optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears in the window display of indoor unit: • **E0, E1, E2…** • **P1, P2, P3…** • **F1, F2, F3…**		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

European Disposal Guidelines

5

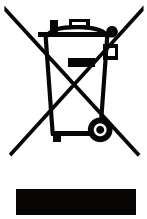
This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



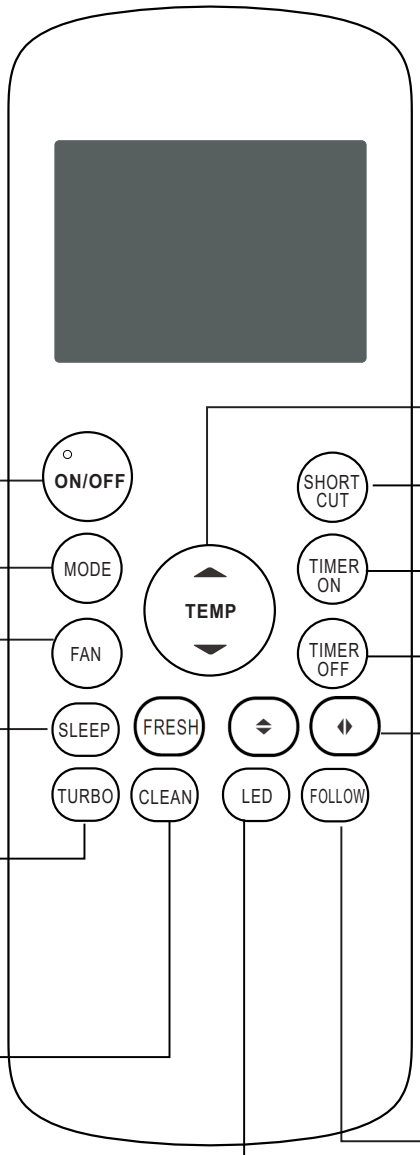
The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Remote Controler Manual

6

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



ON/OFF
Turns the unit on or off

MODE
Scrolls through operation modes as follows:
AUTO g **COOL** g **DRY** g **HEAT** g **FAN**

NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

FAN SPEED
Selects fan speeds in the following order:
AUTO g **LOW** g **MED** g **HIGH**

SLEEP
Saves energy during sleeping hours

TURBO
Enables unit to reach preset temperature in shortest possible time

SELF CLEAN
Starts and stops self clean feature.

FRESH*
Press this button, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.(This button is not available for model RG57A2(B)/BGEF)

LED
Turns indoor unit's LED display on and off.

SHORT CUT
Sets and activates your favourite pre-settings.

TEMP p
Increases temperate in 1°C increments.
Max. temperature is 30°C .

TEMP q
Decreases temperate in 1°C increments.
Min. temperature is 17°C .

TIMER ON
Sets timer to turn unit on (see **How to Use Basic Functions** for instructions)

TIMER OFF
Sets timer to turn unit off (see **How to Use Basic Functions** for instructions)

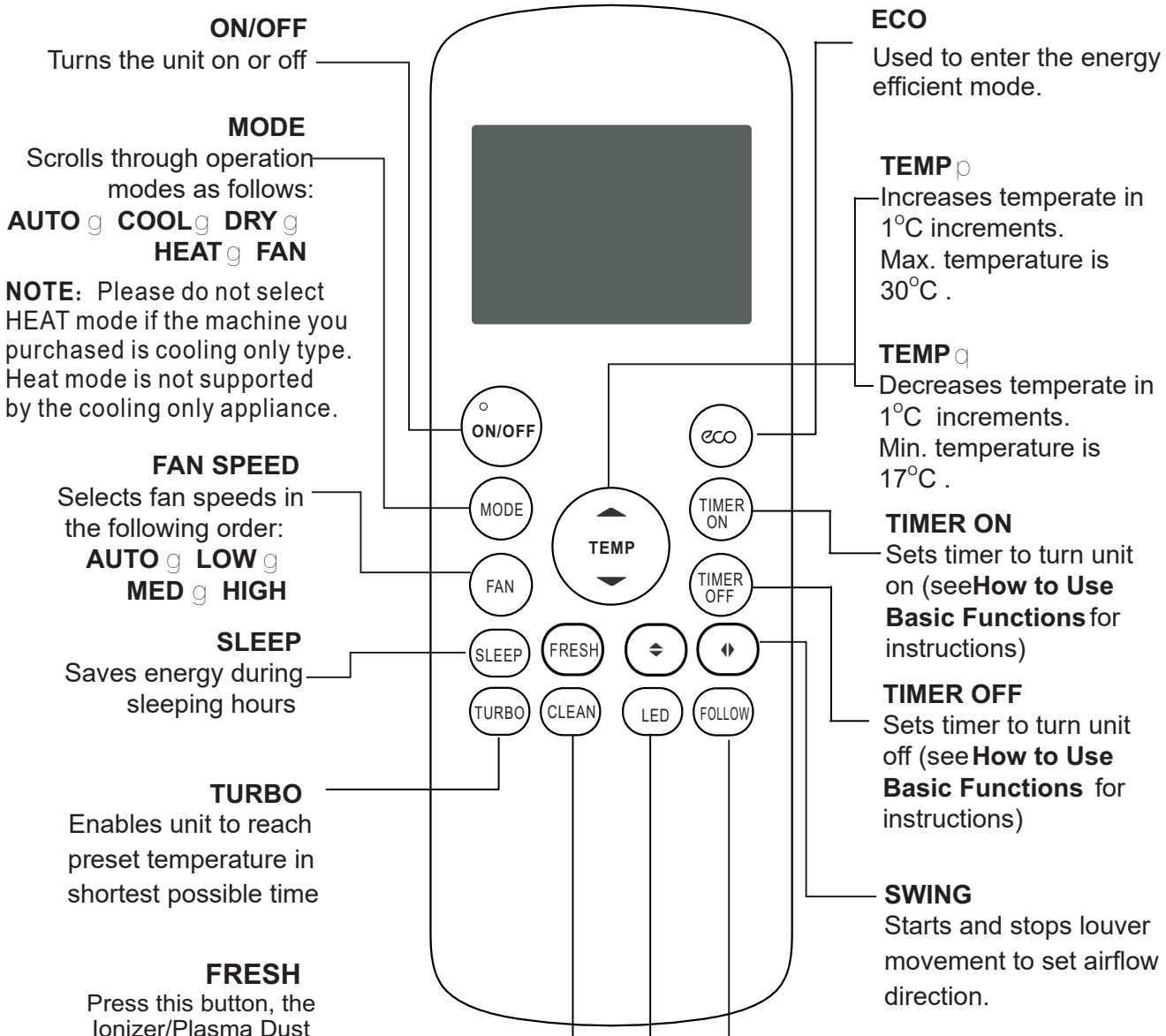
SWING DIRECT
Starts and stops louver movement to set airflow direction.

FOLLOW ME
Temperature sensing and room temperature display button.

MODEL:RG57A2(B)/BGEF
RG57A3(B)/BGEF

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



ON/OFF
Turns the unit on or off

MODE
Scrolls through operation modes as follows:
AUTO → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN**

NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

FAN SPEED
Selects fan speeds in the following order:
AUTO → **LOW** → **MED** → **HIGH**

SLEEP
Saves energy during sleeping hours

TURBO
Enables unit to reach preset temperature in shortest possible time

FRESH
Press this button, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

SELF CLEAN
Starts and stops self clean feature.

LED
Turns indoor unit's LED display on and off.

ECO
Used to enter the energy efficient mode.

TEMP ↑
Increases temperate in 1°C increments. Max. temperature is 30°C .

TEMP ↓
Decreases temperate in 1°C increments. Min. temperature is 17°C .

TIMER ON
Sets timer to turn unit on (see **How to Use Basic Functions** for instructions)

TIMER OFF
Sets timer to turn unit off (see **How to Use Basic Functions** for instructions)

SWING
Starts and stops louver movement to set airflow direction.

FOLLOW ME
Temperature sensing and room temperature display button.

Handling The Remote Controller

NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

BATTERY NOTES

For optimum product performance:

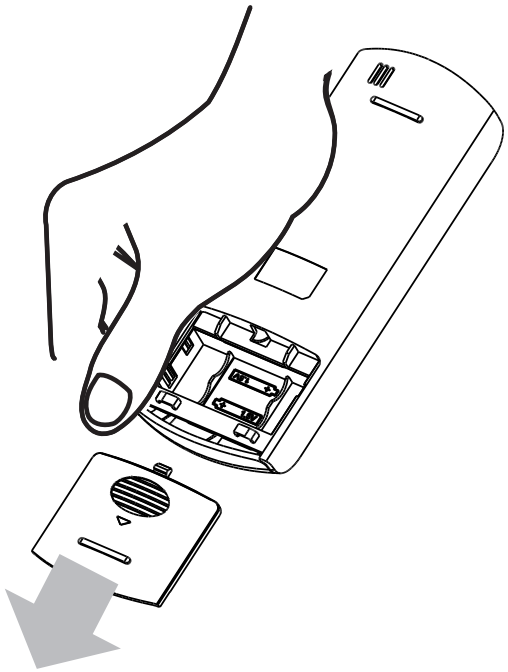
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

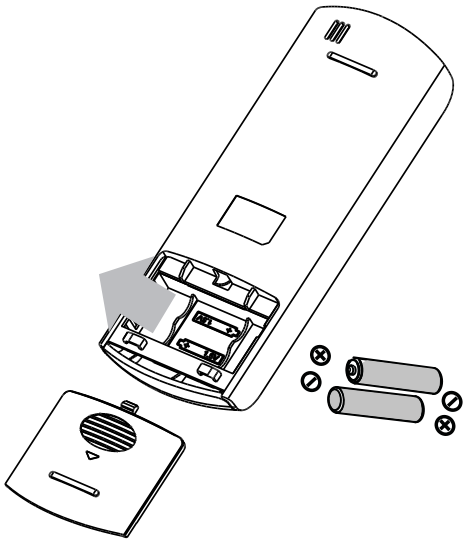
BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

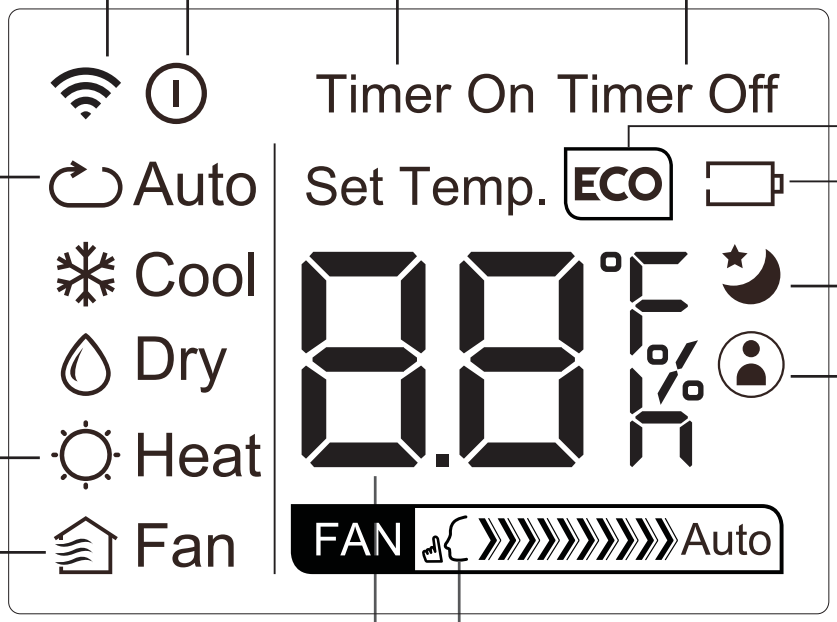
TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.





Remote LCD Screen Indicators



Transmission Indicator
Lights up when remote sends signal to indoor unit

ON/OFF display
Appears when the unit is turned on, and disappears when it is turned off

MODE display
Displays the current mode, including:

- AUTO
- COOL
- DRY
- HEAT
- FAN

TIMER ON display
Displays when TIMER ON is set

TIMER OFF display
Displays when TIMER OFF is set

ECO display
Not available for this unit

Battery display
Low battery detection

SLEEP display
Displays when SLEEP function is activated

FOLLOW ME display
Indicates that the FOLLOW ME function is on

FAN SPEED display
Displays selected FAN SPEED: ⟩⟩⟩⟩⟩⟩⟩⟩⟩ HIGH, ⟩⟩⟩⟩⟩⟩⟩ MED, or ⟩⟩⟩ LOW

This display is blank when set to AUTO speed or DRY mode.

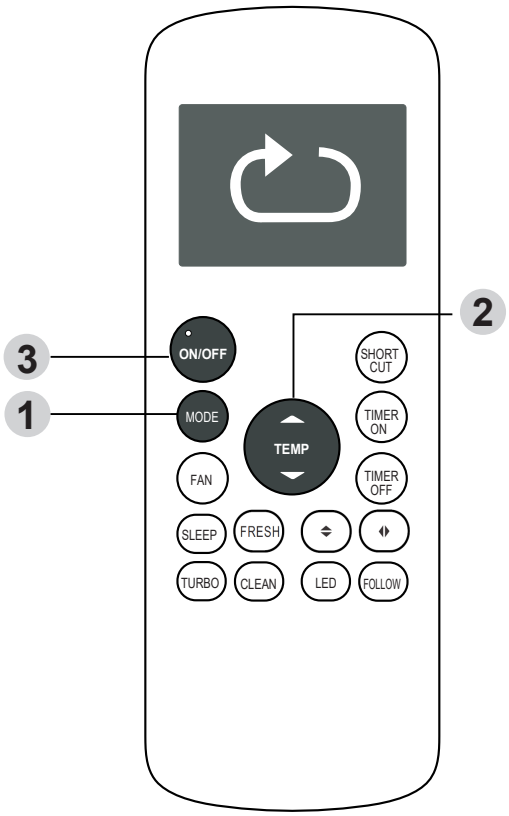
SILENT display
Not available for this unit

Temperature/Timer display
Displays the set temperature by default, or timer setting when using TIMER ON/OFF functions

- Temperature range: 17-30°C
- Timer setting range: 0-24 hours

This display is blank when operating in FAN mode.

How To Use The Basic Functions



SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30°C. You can increase or decrease the set temperature in 1°C increments.

AUTO operation

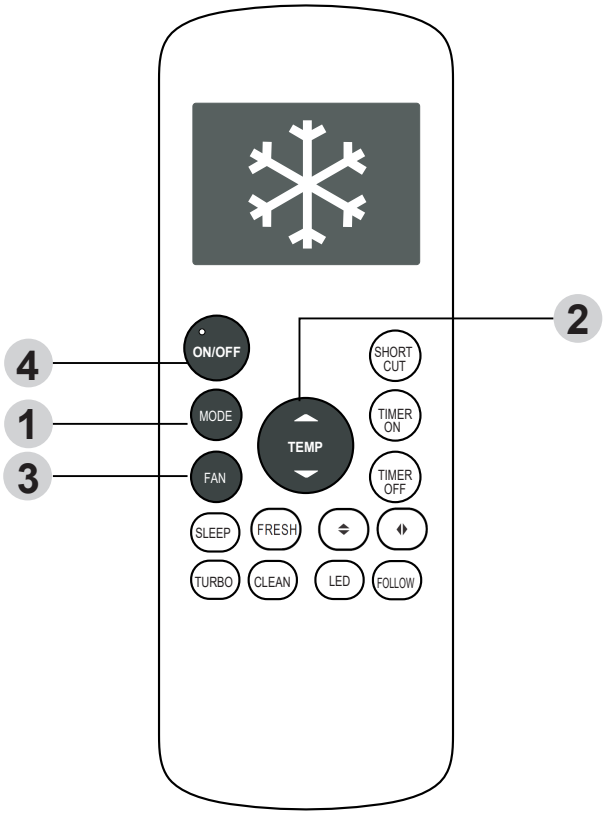
In **AUTO** mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

1. Press the **MODE** button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. Press the **ON/OFF**button to start the unit.

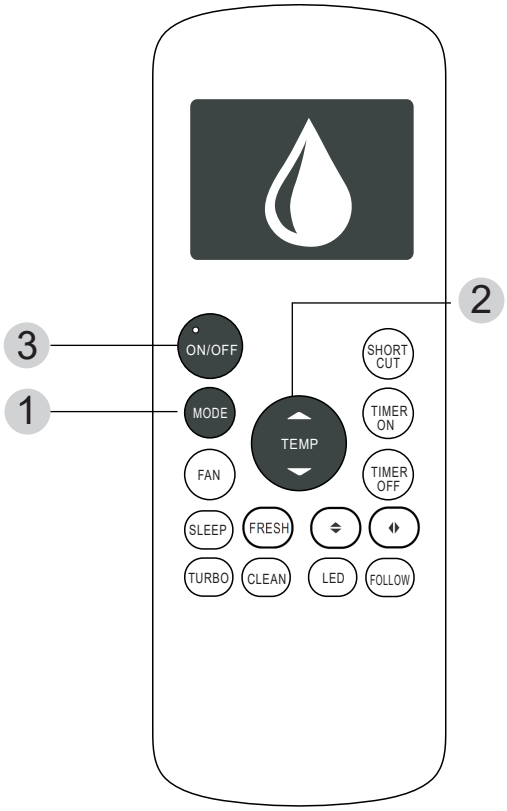
NOTE: FAN SPEED can't be set in Auto mode.

COOL operation

1. Press the **MODE** button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED,or HIGH.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.



How To Use The Basic Functions



DRY operation(dehumidifying)

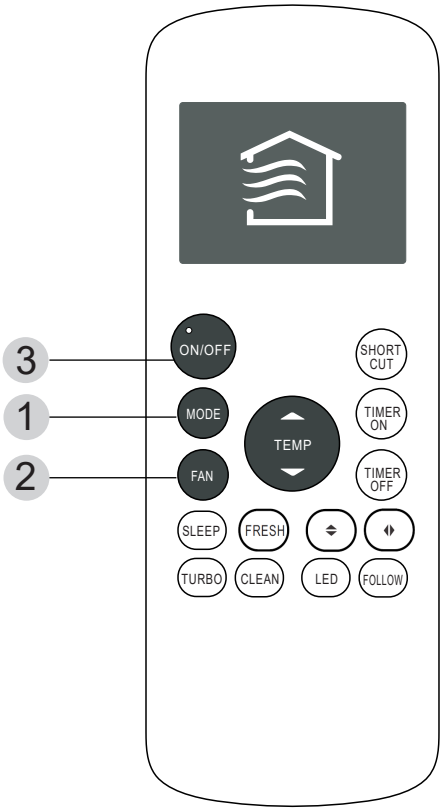
1. Press the **MODE** button to select **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be changed in DRY mode.

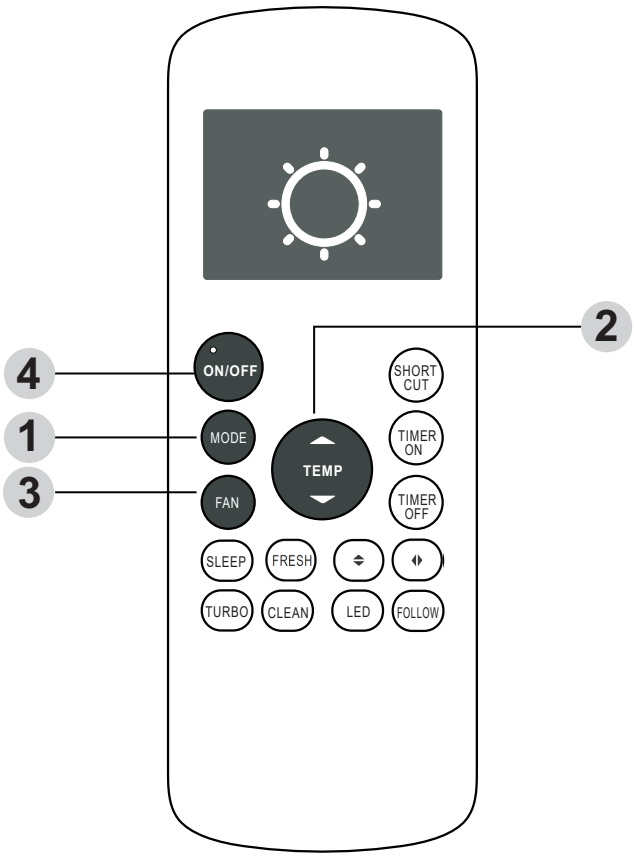
FAN operation

1. Press the **MODE** button to select **FAN** mode.
2. Press **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



How To Use The Basic Functions



HEAT operation

1. ress the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. et your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. ress the **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED,or HIGH.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

Setting the TIMER function

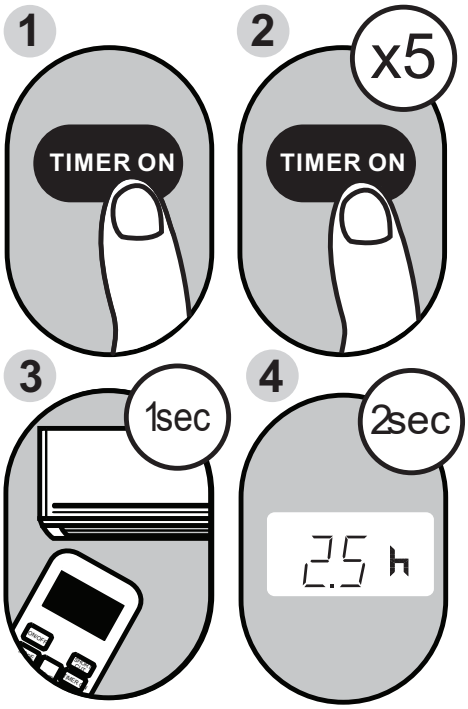
Your air conditioning unit has two timer-related functions:

- **TIMER ON**- sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.
- **TIMER OFF**- sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the **TIMER ON** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours)will appear on the display.
   Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on.
   For example, if you set TIMER ON for 2 hours, " 2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn on after 2 hours.
2. Press the **TIMER ON** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 2 seconds, then the TIMER ON function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.

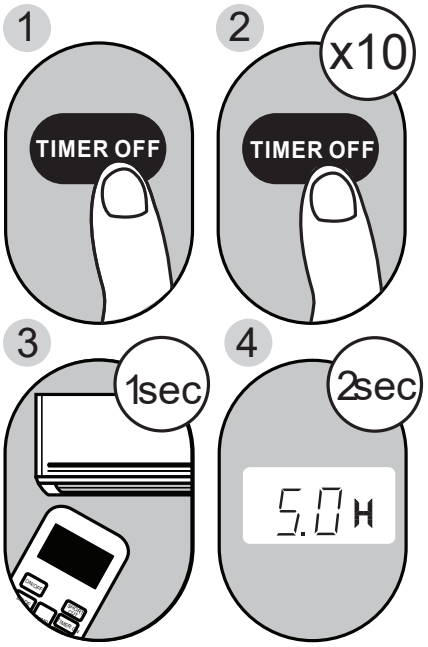


Example: Setting unit to turn on after 2.5 hours.

TIMER OFF function

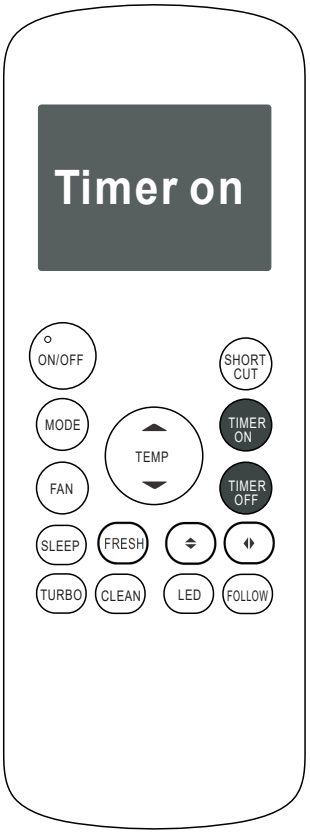
The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the **TIMER OFF** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours)will appear on the display.
   Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off.
   For example, if you set TIMER OFF for 2 hours, " 2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn off after 2 hours.
2. Press the **TIMER OFF** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 2 seconds, then the TIMER OFF function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



Example : Setting unit to turn off after 5 hours.

NOTE: When setting the TIMER ON or TIMER OFF functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.
You can turn off either function by setting its timer to " 0.0h " .

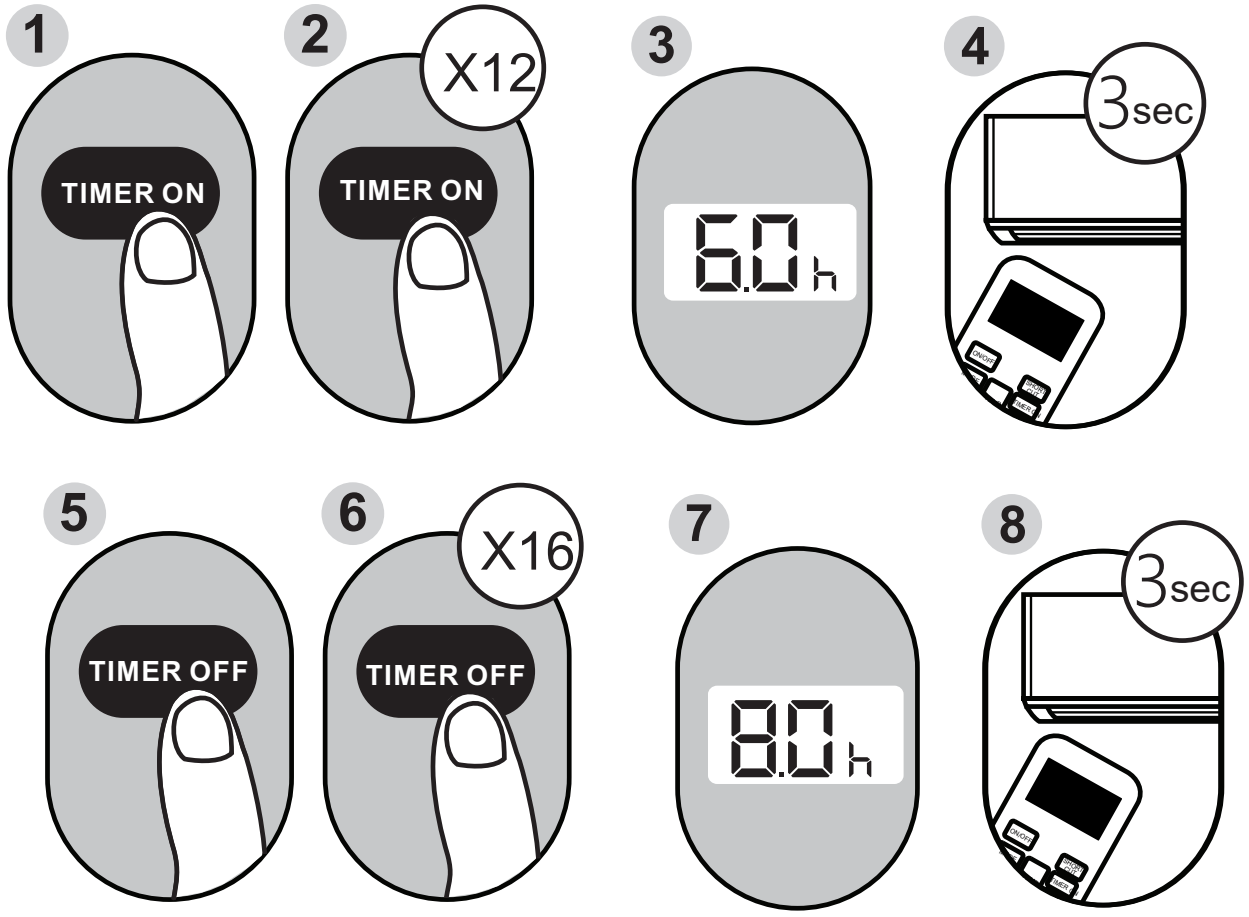


Continue to press **TIMER ON** or **TIMER OFF** until desired time is reached.

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

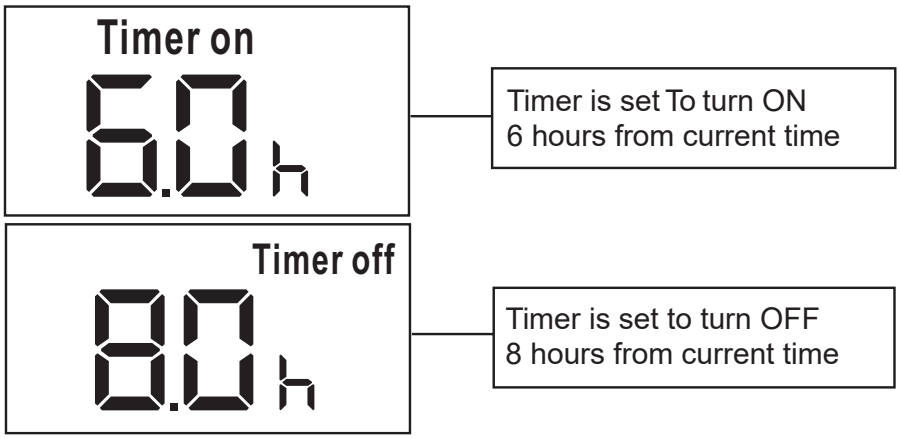
Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

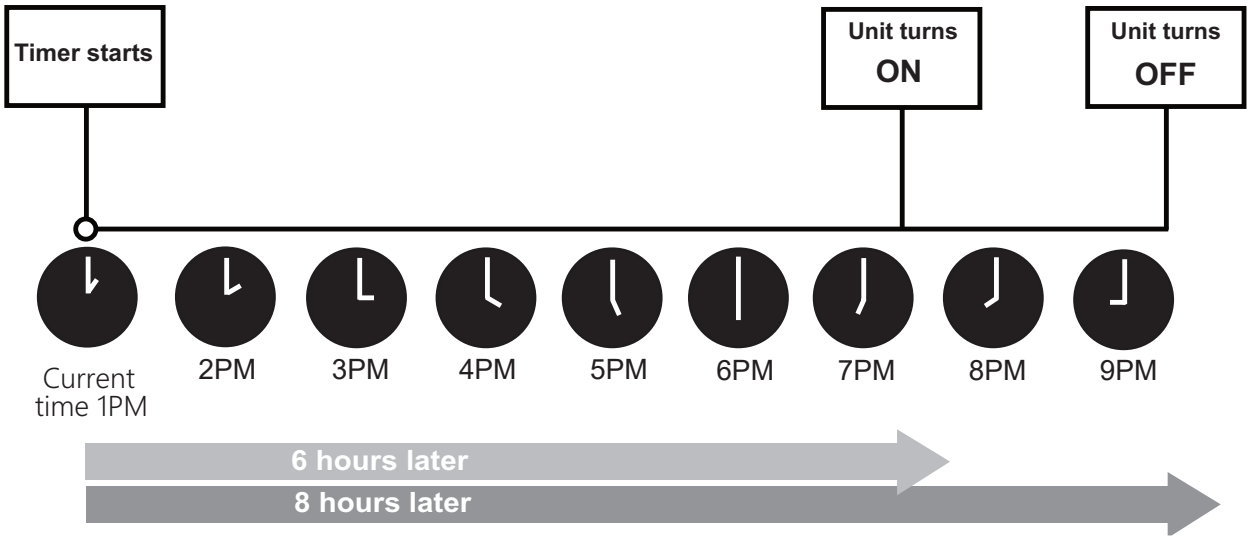
Do the following:



Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

Your remote display





How To Use The Advanced Functions

SLEEP Function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

TURBO function

The TURBO function makes the unit work extra hard to reach your present temperature in the shortest amount of time possible.

- When you press the **TURBO** button in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.
- When you press the **TURBO** button in HEAT mode, for units with Electric heat elements, the Electric Heater will activate and jump-start the heating process.

SELF CLEAN function

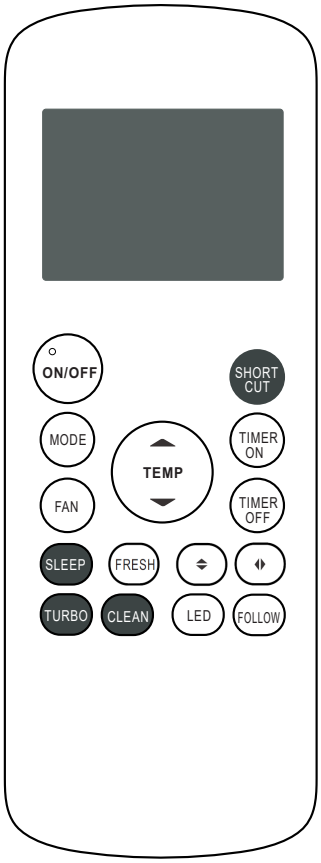
Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchangers in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit. By pressing the **SELF CLEAN** button, your unit will clean itself automatically. After that, the unit will turn off automatically. Pressing the **SELF CLEAN** button mid-cycle will cancel the operation and turn off the unit.

You can use **SELF CLEAN** as often as you like.

Note: You can only activate this function in COOL or DRY mode.

SHORTCUT function

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).
- If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated).



Model: RG57A1(B)/BGEF, RG57B(B)/BGE, RG57K7(B)/BGEF

NOTE: CLEAN and FOLLOW buttons are not available for Model **RG57B(B)/BGE**, DIRECT button is not available for Model **RG57K7(B)/BGEF.**

How To Use The Advanced Functions

Model: RG57A7(B)/BGEF

FOLLOW ME function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location. When using AUTO, COOL, or HEAT functions, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

1. Press **FOLLOW ME** button to activate function. The remote control will send temperature signal to the indoor unit every three minutes.
2. Press **FOLLOW ME** button again to turn off this function.

ECO function

Used to enter the energy efficient mode. Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C, fan speed of Auto to save energy(but only if the set temperature is less than 24°C). If the set temperature is above 24°C , press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE:

- Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C will stop ECO operation.
- Under ECO operation, the set temperature should be 24°C or more. it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

SWING function

Swing Button

Used to stop or start horizontal louver auto swing feature.

DIRECT Button

(not applicable to model RG57K7(B)BGEF)

Used to set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6 degree in angle for each press.

Notatki / Notes

Producent zastrzega sobie prawo do udoskonalenia produktu
i jego specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia.